

Boletín

Informativo



Agerkaria

Informazio



**DATUEN
BABESA**

**PROTECCIÓN
DE DATOS**

EXPOSICIÓN
IMANDL
MARRODAN
"WORK IN
PROGRESS"

LAS REFORMAS
LABORALES,
CAMBIOS
NORMATIVOS EN EL
AMBITO LABORAL

KIT
INFORMÁTICO
BÁSICO DE
SEGURIDAD Y
PROTECCIÓN

ERAKUSKETA
IMANOL,
MARRODAN
"WORK IN
PROGRESS"

SEGURTASUN /
ETA
BABESERAKO
OIBaiKg KIT
INFDMATTKOA

LAN
ERREFORMA
I, ARAUEN
ALDAKETAK
LAN ARLOAN

A lo largo de los últimos años este boletín colegial ha prestado atención de manera destacada a las nuevas tecnologías que, poco a poco, van formando parte y facilitando nuestra profesión. Y es cierto que no es difícil en los últimos tiempos, quedarse atrás en la aplicación de las mismas a nuestra actividad. La modernización de las comunicaciones, de los sistemas de trabajo, facilitan nuestra vida en cierta medida, y también crean incomodidades que la perjudican. Nos permiten relacionarnos con una facilidad inimaginable hace diez años con personas de otros continentes y a muy bajo costo, pero, a su vez, nos hacemos más accesibles a la generalidad, y nuestra privacidad es también menos nuestra, pues se convierte en más vulnerable. Todos conocemos los incómodos mensajes spam con ios que se asalta de forma habitual nuestro correo. Sí nacemos el experimento de poner nuestro nombre en un buscador de internet, no tardaremos en descubrir que el mismo sirve de acceso a dos o tres lugares de ese universo virtual de la comunicación, y sin necesidad de haber creado un log o una página web. Nuestros datos, nuestros nombres

PROTECCIÓN DE DATOS

forman parte del mundo digital. El desarrollo ha sido tan rápido que sin darnos cuenta han cambiado nuestros hábitos de vida en apenas un lustro. Ha sido tan vertiginoso que la capacidad normativa de los Estados se ha visto superada por las nuevas tecnologías, de forma que hay múltiples aspectos y novedosas implicaciones que han quedado sin regular. A pesar de ello, no se tardó en apreciar que todo ese desarrollo tecnológico facilitaba la creación y reunión de archivos de datos privados en poco espacio, pero también posibilitaba su acceso a ellos por terceros, y por tanto, su uso inapropiado. Vuelvo a insistir por ello, en nuestra vulnerabilidad. Y hay que insistir, más si cabe, por el hecho de que el secreto profesional, es, no solo una de las garantías de nuestra actividad, quizá la fundamental, si no también una de nuestras ineludibles obligaciones. La Ley de Protección de Datos es por tanto aplicable a nuestros despachos, y su cumplimiento nos afecta inevitablemente. Y no es precisamente, porque nuestro colectivo no sea plenamente consciente de la necesidad de protección de nuestros clientes, que es la esencia de nuestra labor, el principio que la sustenta. Es que, cada vez que accedemos a ese mundo de bites virtual, por necesidad de desarrollar aquella, hacemos correr el riesgo de hacer accesibles nuestros despachos, nuestros datos, nuestros archivos. Abrimos unas ventanas de entrada, pero también de salida.

Azken urteetan, Elkargoko aldizkarian arreta berezia eskaini zaie teknologia berriei, apurka-apurka gure lanbidearen atal direlako eta oso lagungarriak direlako. Eta, egia esan, azkenaldian ez da zaila horien aplikazioan atzean geratzea. Komunikazioen eta lan-sistemen modernizazioak gure bizimodua errazten du ñola edo hala, baina alde txarrak ere baditu. Duela hamar urte ezinezkoa zen beste kontinente batzuetako jendearekin hain erraz komunikatea eta hain merke, baina aldi berean, gaur egun gu geu ere askoz ahulagoak gara eta gure pribatutasuna ez da hain gurea, hauskorragoa baita. Oso ezagunak dirá guretzat posta elektronikoen bidez iristen zaizkigun spam mezuak. Interneteko bilatzailean gure izena idazten badugu, komunikaziorako unibertso birtual horretan bi edo hiru lekutan sartu ahal izango gara, log bat edo web-orrialde bat izan ez arren. Gure datuak, gure izenak mundu digitalaren atal dirá. Garapena oso azkarra izan da, eta konturatu gabe, bosturteko bakar batean gure bizi-ohiturak aldatu egin dirá. Aldaketa hain azkarra izan denez, teknologia berriek estatúen gaitasun arau-emailea gainditu egin dute eta, beraz, alderdi asko eta inplikazio berritzaileak arautu gabe geratu dirá. Hala ere, azkar ohartu gara garapen teknologiko horrek guztiak datu pribatuak espazio txikian sortu eta

DATUEN BABESA

biltzea errazten duela baina, aldi berean, hirugarrenek datu horiek kontsultatu ditzaketela eta, beraz, modu bidegabean erabili. Horregatik, berriro ere, hauskorak garela azpimarratuko dut. Eta puntu hori gehiago azpimarratu behar da, lanbide-sekretua gure jardueraren bermeelako bat izateaz gain (oinarrizkoena, agian), gure betebeharrak saihestezina baita. Horrenbestez, Datuak Babesteko Legea gure bulegoetan aplikagarria da, eta gu guztion beharra da hori betetzea. Eta ez diot hori gure kolektiboak argi eta garbi ez dakalako gure bezeroak babesteko beharrezina dugula (bezeroak babestea gure eginkizunaren funtsa baita), oinarri-oinarriko printzipioa da eta. Aitzitik, byteen mundu birtualean sartzen garen bakoitzean bertan aldaketaren bat egin behar dugulako, nahi gabe, gure bulegoak, gure datuak, gure artxiboak eskuragarri egiten ditugu. Sartzeko leihoak zabalitzen ditugun heinean, irteteko leihoak ere zabal-zabalik uzten ditugu.

ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DEL SEÑORÍO DE VIZCAYA

<http://www.icasv-bilbao.com/>
elboletin@icasv-bilbao.com

Decano / Dekanoa
Nazario Oleaga Páramo

**Consejo de Redacción /
Erredakzio Kontseilua**
Aitor Urcelay Goiri,
j. Ignacio Martínez Ruiz



BIZKAIA JAURERRIKO ABQKATUEN BAZKUN OHORETSÜA

Depósito Legal / Deposito Légala 2.069/1987

Colaboradores / Lankideak

César Gallastegi Aranzábal,
Idoia Manzárraga Zamalloa,
Alberto Martínez Kuiz,

Ignacio Alonso Errasli,
ixirena Aguirregabiria
Castresana,
María Macías de la Montaña

NOTICIAS

6

BERRIAK

COMENTARIOS A LAS CLÁUSULAS
HIPOTECARIAS (II)



15

IRUZKINAK HIPOTEKA KLAUSULEI (II)

JORNADAS

PROTECCIÓN DE DATOS

17



JARDUNALDIAK

DATUEN BABESA

LAS REFORMAS LABORALES,
CAMBIOS NORMATIVOS EN EL ÁMBITO LABORAL

LAN ERREFORMAK.

ARAUEN ALDAKETAK LAN ARLOAN

KIT INFORMÁTICO BÁSICO DE
SEGURIDAD Y PROTECCIÓN

SEGURTASUN ETA BABESERAKO
OINARRIZKO KIT INFORMATIVA

BIBLIOTECA COLEGIAL

30

BAZKUNEKO LIBURUTEGIA

NOVEDADES LEGISLATIVAS

32

LEGEGINTZ BERRIKUNTZAK

EL YANTAR

RESTAURANTE MENDIONDO



34

JANARIA

JATETXEA MENDIONDO

EXPOSICIÓN

IMANOLMARRODÁN

36



ERAKUSKETA

IMANOLMARRODÁN

EL SUPLEMENTO
CULTURAL

38

ALDIZKAR!
KULTURALA

ADOSTASUNEZ ONETSI DA ABOKATU ETA PROKURADORE LANBIDEETAN SARTZEKO LEGEA

- Parlamentuko talde guztiek, BNGk izan ezik, eragile juridiko horien lanbidean sartzea arautzearen aldeko botoa eman dute Senatuan
- Lehenengoz, Justizia Ministerioak Abokatutzaren aspaldiko eskaerari erantzun dio, 1917an arauketa hori eskatu zen eta
- Azkenean, legea BOEn argitaratu eta bost urtera jarriko da indarrean
- Kanpoko praktiken aldía formazio-zikloaren erdia izango da
- Legea indarrean sartzean Elkargoko kide ez diren lizentziadunek gehienez bi urte gehiago izango dute kide egiteko, jarduneko zein ez jarduneko moduan
- Gobernuak aukera berdintasuna bermatuko du abokatu eta prokuradore lanbideetan sartzeko, laguntzen eta beken bidez

Abokatu eta prokuradoreen lanbideetan sartzea arautzen duen Legeak behin-betiko urratsa eman du onetsi aurretik, Senatuko izapidea gainditu baitu, Parlamentuko talde guztien aldeko botoarekin, BNGrena izan ezik.

Justizia Ministerioak proposatutako Lege horren bidez, ia mende bat geroago, Abokatutzaren kolektiboak egindako eskaera historikoari erantzun nahi zaio. Hain zuzen ere, lege hau Donostiako Abokatutzaren Kongresuan eskatu zen lehenengoz, 1917an. Testuan bermatu egiten dirá defentsa-eskubidea eta epaileen babes eragingarri-rako eskubidea eta abokatuek herritarrei kalitatezko zerbitzua ematea. Espainiako abokatuen prestakuntza EBko herrialdeetako abokatuen prestakuntzarekin homologatu da.

Behin betiko testuan bost urteko vacatio legis ezarri da.

Legearen berrikuntzen artean, abokatutzari edo prokuradoretzari dagozkion jardueretan kanpoko praktikak egitearen átala azpimarratu behar da. Horiek praktika juridikorako eskoletako ikastaroen trebakuntza-dukia- ren erdia izango dirá.

PRESTAKUNTZA

Abokatu eta prokuradoreen prestakuntza-ikastaroen antolaketa, egiaztapen eta aitopeneri dagokionez, Legean unibertsitatearen eta gutxienez abokatuen edo prokuradoreen elkargo profesional baten arteko hitzarmen ereduá ezarri da. Hórrela, kanpoko praktikak arautuko dirá, profesionalen prestakuntza bermatzeko asmoz.

APROBADA POR CONSENSO LA LEY DE ACCESO A LAS PROFESIONES DE ABOGADO Y PROCURADOR

- Todos los grupos parlamentarios, excepto el BNG, votan en el Senado a favor de regular el acceso a la profesión de estos operadores jurídicos
- Por primera vez, el Ministerio de Justicia responde a una demanda histórica de la Abogacía, que reclamaba esta regulación desde 1917
- Finalmente, la ley entrará en vigor a los cinco años de su publicación en el BOE
- El período de prácticas externas deberá constituir la mitad del ciclo formativo
- Los licenciados que no estén colegiados en el momento de la entrada en vigor de la ley, tendrán un plazo máximo de dos años adicionales para hacerlo, como ejercientes o no ejercientes
- El Gobierno garantizará la igualdad de oportunidades para el acceso al ejercicio de las profesiones de abogado y procurador, mediante ayudas y becas

Ui Ley que regula el acceso al ejercicio de las profesiones de abogado y procurador ha dado el paso definitivo hacia su aprobación, al pasar el trámite del Senado, y lo hizo con el voto favorable de todos los grupos parlamentarios, excepto el BNG.

Con esta legislación, propuesta por el Ministerio de Justicia, se da respuesta, casi un siglo después, a una petición histórica del colectivo de la Abogacía, que solicitó por primera vez la regulación de una ley de acceso en el Congreso de la Abogacía de San Sebastián, en 1917. Asimismo, el texto garantiza los derechos de defensa y tutela judicial efectiva, un servicio de calidad en la asistencia letrada a los ciudadanos y se homologa la formación de los abogados españoles con la de los países de la UE.

El texto definitivo establece que la vacatio legis será de cinco años.

Entre las novedades de la ley destaca el apartado sobre las prácticas externas en actividades propias de la abogacía o la procura, que constituirán la mitad del contenido formativo de los cursos en las escuelas de práctica jurídica.

FORMACIÓN

Por lo que respecta a la organización, acreditación y reconocimiento de los cursos de formación para abogados y procuradores, la ley establece el modelo del convenio entre la universidad y, al menos, un colegio profesional de abogados o procuradores que regule las prácticas externas, para garantizar la formación de los profesionales.

Dentro del capítulo, se establece que los cursos de formación para abogados y procuradores podrán ser organizados e impartidos por universidades, públicas o privadas, y por escuelas de práctica jurídica, suprimiéndose de esta enumeración otros centros de formación práctica profesional para graduados en Derecho.

Además, la ley recoge que lo previsto en el artículo 4 (a propósito de la formación universitaria para abogados) será de aplicación a los cursos de formación para el acceso a la procura, de acuerdo con lo que se establezca en sede reglamentaria.

Finalmente, la disposición transitoria única recoge que, quienes en el momento de la entrada en vigor de la ley se encontraran en posesión del título universitario de licenciado o de grado en Derecho, dispondrán de un plazo máximo de dos años, a contar desde la entrada en vigor, para colegiarse, como ejercientes o no ejercientes.

CENTRAL NUCLEAR DE GAROÑA

El Centro de Información de la central nuclear de Santa María de Jaraona se ha puesto en contacto con el Colegio para ofrecernos la posibilidad de realizar una visita guiada a las instalaciones de la central.

Todos aquellos compañeros que estén interesados en acudir deberán ponerse en contacto con las oficinas del Colegio, en Rampas de Uribitarte V'.

La visita programada para el viernes día 26 de enero de 2007, tiene plazas limitadas (mínimo 20 y máximo 55), comenzaría a las 11,00 horas y tendría una duración de 2,5 horas. Se saldría en autobús desde Bilbao a las 9,30 horas, incluyendo asimismo la invitación a la comida en Trespaderne. El plazo de inscripción finaliza el día 12 de enero.

PRONTUARIO

Junto con la guía-dietario para el próximo año 2007, se hará llegar a todos los colegiado/as una obra de gran interés práctico : "Prontuario del Abogado. Edición 2006".

Esta obra pretende recoger los aspectos esenciales de nuestra profesión, un documento que contiene las ideas esenciales de las materias que trata, en aspectos deontológicos, civiles, mercantiles, penales, etc.. No sustituye, evidentemente, a los códigos procesales sino que se limita a recoger las cuestiones que más consultamos de las normas y que puede servirnos de ayuda o "muleta" en aquellos momentos en que no podamos desplazarnos a nuestros despachos para consultarlas.



Unibertsitate publiko eta pribatuek eta praktika juridikorako eskolek abokatu eta prokuradoreentzako trebakuntza-ikastaroak antolatu eta eman ditzakete. Horük kanpo gelditu dirá zuzenbideko graduatuei zuzendutako trebakuntza praktikoa profesionalerako beste zentro batzuk.

Horrez gain, Legean jaso da 4. artikuluan ezarritakoa (abokatuei zuzendutako unibertsitate-prestakuntzari dagokionez) prokuradoretzan sartzeko trebakuntza-ikastaroetan aplikatuko déla, etorkizunean emango den erregelamenduan ezarritakoarekin bat etorritz.

Amaitzeko, xedapen iragankor bakarrean jaso da legea indarrean sartzean zuzenbideko lizentziatura edo graduá dutenek legea indarrean sartzen denetik gehienez bi urteko epea izango dutela elkargokide egiteko, jarduneko zein ez jarduneko moduan.

GAROÑOAKO ZENTRAL NUKLEARRA

Garoñoako Santa María zentral nuklearreko Informazio Zentroa Elkargoarekin harremanetan jarri da zeníralaren instalazioetara bisita gidatua eskaintzeko.

Interesa dutenek Elkargokoarekin harremanetan jarri behar dufe, helbide honetan: Rampas de Uribitarte 1.

2007ko urtarrilaren 26rako (ostirala) programatutako bisitak plaza mugatuak ditu (gutxienez 20, gehienez 55), 11.00etan hasiko da eta 2,5 orduko iraupena izango du. Autobusa Bilbotik aterako da 9,30ean; horrez gain, bazkaria ere egingo da, Trespadernen. Izena emateko epea urtarrilaren 12an amaituko da.

PRONTUARIO

2007rako gida-dietarioarekin batera, elkargokide guztiei interés praktikoa handia duen lana igorriko zaie: "Prontuario del Abogado. Edición 2006".

Lan horretan, gure lanbidearen funtsezko datuak jasotzeko ahalegina egin da; bertan alderdi deontologikoaren, zibilaren, merkataritzakoaren, zigor arlokoaren, eta abarren funtsezko ideiak batu dirá. Argi dago ez dituela auzietako kodeak ordezkatzeko; aitzitik, arauen inguruan gehien kontsultatzen ditugun gaiak jasotzen ditu eta zalantzak ditugunean eta horiek argitzeko gure bulegoetara joan ezin dugunean laguntza edo "makulu" gisa erabili ahal izango dugu.

MINISTROEN KONTSEILUAK ERANTZUKIZUN MUGATUKO SOZIETATEAK INTERNET BIDEZ ERATZEA AHALBIDETUKO DUEN ERREGE DEKRETUA ONETSIDU

- Inforraazio Zentroaren eta Enpresak sortzeko Sarearen (CIRCE) izapidetza telematikoa egiteko, Agiri Bakar Elektronikoa sartutako datuak kontuan hartuko dira. Agiri horrek gaur egungo hamabost inprimakiak ordezkatu ditu.
- Orain arte, sistema hori Empresa Berna Sozietate Mugatura erreserbatuta zegoen. Neurri berri honen bidez, sozietate bat errekor-denboran eratu eta ipiniko da abian.
- Enpresak bidé telematikotik eratzeak garrantzi handia du sozietateentzat, eratze-aldia modu esanguratsuan murrizten du eta.
- 2007aren hasierarako aurreikusi da Errege Dekretua aldarrikatzea. Ordutik aurrera, SM forma juridikoa hartu nahi dutenek onura ugari lortuko dituzte.-
- Proiektu honek aldeko aipamen ugari jaso ditu nazioan eta nazioartean, eta gorengo puntuazioa eman diote Europako Batzordeak "Zerbitzu publikoen eskuragarritasuna eta sofistikazioa Interneten" gaiaren inguruan egindako txostenean.

2006ko azaroaren 17a.- Industria, Turismo eta Merkataritza Ministerioak eta Justizia Ministerioak Errege Dekretuaren proiektu bat egin dute izapidetza telematikoa hedatzeko, orain arte Empresa Berna Sozietate Mugatura erreserbatuta baitzegoen eta orain Erantzukizun Mugatuko edozein Sozietate eratzeko erabili nahi baita. Errege Dekretua 2007. urtearen hasieran indarrean jartzea aurreikusi da.

Apirilaren leko 7/2003 Legea, Empresa Berna Sozietate Mugatuarena, indarrean jarri eta Informazio Zentroa eta Enpresak Sortzeko Sarea (CIRCE) abian jarri ondoren, sozietate-forma duten enpresak erateko izapidetza telematikoa, Dokumentu Bakar Elektronikoa oinarritua, enpresentzat balio handikoa dela ikusi da, eratze-aldia modu esanguratsuan murrizten du eta. Horrenbestez, nahitaezkoa da izapidetza telematikoa beste sozietate-modu batzuetara hedatzea, zehazki Erantzukizun Mugatuko Sozietatera, enpresa-munduan gehien erabiltzen den sozietate mota baita.

Errege Dekretua aldarrikateen denean, Erantzukizun Mugatuko sozietatearen forma juridikoa izan nahi duten ekintzaileek, onura hauek izango dituzte:

- Izapidetza telematikorako 150 bulegoren sarea (13 autonomia-erkidegotan). PAIT'S (Aholkularitza eta Izapidetzak Hasteko Guneak) izeneko bulego horiek

EL CONSEJO DE MINISTROS APRUEBA UN REAL DECRETO QUE PERMITIRÁ CONSTITUIR SOCIEDADES DE RESPONSABILIDAD LIMITADA A TRAVÉS DE INTERNET

- La tramitación telemática del Centro de Información y Red de Creación de Empresas (CIRCE) se realizará teniendo en cuenta los datos introducidos en el Documento Único Electrónico, que sustituye a los quince formularios actuales
- Hasta ahora, este sistema estaba reservado únicamente a la Sociedad Limitada Nueva Empresa. Esta nueva medida permitirá la constitución y puesta en marcha de una sociedad en tiempo récord
- La constitución de empresas por vía telemática ha demostrado tener un importante valor para las sociedades, al reducir de manera muy significativa los tiempos de constitución
- A partir de la promulgación del Real Decreto, prevista para principios del 2007, los emprendedores que quieran adoptar la forma jurídica de S.L. obtendrán múltiples beneficios-
- Este proyecto ha recibido numerosos reconocimientos nacionales e internacionales y ha sido calificado con la máxima puntuación en el informe de la Comisión Europea sobre la "Disponibilidad y Sofisticación de los servicios públicos en Internet"

17 de noviembre de 2006.- El Ministerio Industria, Turismo y Comercio y el Ministerio de Justicia han elaborado un Proyecto de Real Decreto con el que se pretende extender la tramitación telemática, hasta ahora únicamente reservada a la Sociedad Limitada Nueva Empresa, a la constitución de cualquier Sociedad de Responsabilidad Limitada. Está previsto que el Real Decreto entre en vigor a primeros de 2007.

Tras la entrada en vigor de la Ley 7/2003, de 1 de abril, de la Sociedad Limitada Nueva Empresa, y la puesta en marcha del Centro de Información y Red de Creación de Empresas (CIRCE), la tramitación telemática de la constitución de empresas con forma societaria, basada en el Documento Único Electrónico, ha demostrado tener un importante valor para las empresas, ya que reduce de manera muy significativa los tiempos de constitución. Por tanto, se hace necesario extender a otras formas societarias la tramitación telemática, en concreto a la Sociedad de Responsabilidad Limitada, por ser el tipo de sociedad más utilizado en el mundo empresarial.

A partir de la promulgación del Real Decreto, los emprendedores que quieran adoptar la forma jurídica de

Sociedad de Responsabilidad Limitada, podrán beneficiarse de:

- Una red formada en la actualidad por 150 oficinas de tramitación telemática (distribuidas en 13 Comunidades Autónomas). Dichas oficinas denominadas PAITS (Puntos de Asesoramiento e Inicio de Tramitación) también prestan asesoramiento a los emprendedores tanto en la constitución de su empresa como en los primeros años de funcionamiento. Esta red está en continua expansión ya que puede adherirse a ella, gratuitamente, cualquier organización especializada en la creación de empresas.
- Un procedimiento con el que sólo tendrán que acceder presencialmente a un PAIT y al notario que elijan para el otorgamiento de la escritura pública de la sociedad. De esta forma, se evitarán desplazamientos para realizar el resto de los trámites y el uso de formularios en papel. El sistema de tramitación telemática del CIRCE realizará la tramitación ante los organismos competentes, teniendo en cuenta los datos introducidos en el Documento Único Electrónico, que sustituye a los quince formularios actuales (liquidación del impuesto de transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados; inscripción de la sociedad en el Registro Mercantil; trámites ante Hacienda y Seguridad Social, etc.). En definitiva, esta medida permite la constitución y puesta en marcha de una sociedad en un tiempo récord.
- Un proyecto que, además de haber recibido numerosos reconocimientos nacionales e internacionales, ha sido calificado recientemente con la máxima puntuación en el informe de la Comisión Europea sobre la "Disponibilidad y Sofisticación de los servicios públicos en Internet".

Más información: <http://www.circe.es>

Direcciones Generales responsables:

- Dirección General de Política de la PYME
- Dirección General de los Registros y del Notariado

ekintzaileei aholkularitza ematen diete enpresa eratze-ko unean eta enpresak funtzionatzen duen lehen urteetan. Sare hori etengabe hedatzen ari da; izan ere, enpresen sorreran espezializatutako edozein erakunde edozein mementotan atxiki daiteke.

- Prozedura honen bidez, PAIT bakarrera eta hautatutako abokatuarengana jo beharko da soil-soilik sozietatearen eskritura publikoa egilesteko. Modu horretan, gainerako izapideak egiteko ez da joan-etorrikerik egin beharko eta ez dirá paperezko inprimakiak erabiliko. CIRCEren izapidetza lelemaikorako sistemak erakunde eskudunetan egingo ditu izapideak, gaur egungo hamabost inprimakiak ordezkatzeko dituen Dokumentu Bakar Elektronikoan sartutako datuak kontuan hartuta (ondare-eskualdaketen gaineko zergaren likidazioa eta egintza juridiko dokumentatuak; sozietatea Merkataritzako Erregistroan inskribatzea; Ogasunean eta Gizarte Segurantzian egindako izapideak, etab.). Azken buruan, neurri horri esker, sozietate bat errekor-denboran eratu eta jarriko da abian.
- Proiektu honek nazioan eta nazioartean oniritzi ugari jasotzeaz gain, gorengo puntuazioa jaso du Europako Batzordeak "Zerbitzu publikoen eskuragarritasuna eta sofistikazioa Interneten" gaiaren inguruan egindako txostenean.

Argibideak: <http://www.circe.es>

Zuzendaritza Nagusi arduradunak:

- PYMEaren Politikako Zuzendaritza Nagusia
- Erregistroen eta Notariotzaren Zuzendaritza Nagusia

GOBERNUAK ABOKATUEN ETA BULEGOEN ARTEKO IZAERA BEREZIKO LAN-LOTURA ARAUTU DU

- **Bestearen kontura ordaindutako zerbitzuak eskaintzen dituztenak ukitzen ditu, bulego indibidual edo kolektibo baten titularraren antolaketara eta zuzendaritza esparruaren barruan**

Ministroen Kontseiluak, 2006ko azaroaren 17ko bilera, Lan eta Gizarte Gaietarako ministroaren eta Justizia ministroaren baterako proposamenari erantzunez, Errege Dekretua onetsi du bulego indibidual edo kolektiboetan zerbitzuak ematen dituzten abokatuaren izara bereziko lan-lotura arautzeko.

Aipatu Errege Dekretuak abenduaren 18ko 22/2005 Legearen lehen xedapen gehigarrian du jatorria; xedapen horrek arazo eztabaidagarri bat ebatzi zuen —abokatuak bestearen kontura bulegoari emandako zerbitzuen prestazioak lan-izaera zuen edo ez—. Horrez gain, abokatuak bulegoekin zuten lan-loturaren izaera berezia aitortu eta Gobernuak gaitu zuen hamabi hilabeteko epean (bukatzear dago epe hori) gaia Errege Dekretu bidez arautzeko.

Gobernuak onetsitako Errege Dekretuak abokatuak bulegoekin duten lan-loturako alderdien arauketa berezia jaso du. Hain zuzen ere, lan-lotura horien berezitasunak direla-eta, horien inguruan Langileen Estatutuan dagoen arauketarekin ez dirá bateragarriak edo ez dute ondo bat egiten.

Arauketa zehatz hori eta lan-lotura erlúdea desberdiniak dirá, eta Gobernuaren iritziz justifikatuta dago abokatu lanbideko arautegitik sortutako eskakizunengatik; zehatz esanda, legeak abokatuari lanbidean aritzean askatasuna eia independentzia aitortzen dizkiete, eta horrek, aldi berean, autonomia maila handiagoa, independentzia teknikoa eta malgutasuna eskatzen ditu lan-jarduera egiterakoan.

Beraz, Errege Dekretuaren helburua ez da arauketa berri eta osoa egitea, lan-lotura erkideari buruz Langileen Estatutuan jasotako arauketaren egokitzapen bat egitea baino; hori dela-eta, lotura horretatik behar-beharrezkoa denean soilik urrunduko da.

EL GOBIERNO REGULA LA RELACIÓN LABORAL DE CARÁCTER ESPECIAL ENTRE LOS ABOGADOS Y LOS DESPACHOS

- **Afecta a los que prestan servicios retribuidos por cuenta ajena y dentro del ámbito de organización y dirección del titular de un despacho individual o colectivo**

El Consejo de Ministros, en su reunión de 17 de Noviembre de 2006, a propuesta conjunta de los ministros de Trabajo y Asuntos Sociales, y de Justicia, ha aprobado el Real Decreto por el que se regula la relación laboral de carácter especial de los abogados que prestan servicios en despachos individuales o colectivos.

El indicado Real Decreto tiene su origen en la disposición adicional primera de la ley 22/2005, de 18 de diciembre; esta disposición, que venía a resolver una cuestión muy controvertida, -si la prestación de servicios por cuenta ajena de los abogados a los despachos tenía o no carácter laboral- reconocía el carácter especial de la relación laboral de los abogados con los despachos y habilitaba al Gobierno para que en el plazo de doce meses, que está próximo a concluir, la regulara mediante Real Decreto.

El Real Decreto que ha aprobado el Gobierno recoge una regulación específica de los aspectos de la relación laboral de los abogados con los despachos que, en razón a las peculiaridades que concurren en la misma, resultan incompatibles o se concilian mal con la regulación que de ellos figura en el Estatuto de los Trabajadores.

Esta regulación específica, distinta y diferenciada de la relación laboral común, está justificada- a criterio del Gobierno- por exigencias derivadas de la normativa que rige la profesión de abogado; en concreto, básicamente por la libertad e independencia que las leyes reconocen a los abogados en el ejercicio de su profesión que implica, a su vez, un mayor grado de autonomía, independencia técnica y flexibilidad en la realización de su actividad laboral.

El objetivo del Real Decreto no es, por tanto, efectuar una nueva y completa regulación sino una adaptación de la regulación que de la relación laboral común recoge el Estatuto de los Trabajadores, con el criterio de apartarse de dicha relación sólo cuando ello fuera necesario.

TABLÓN DE ANUNCIOS

ALQUILO DESPACHO, 20 m² más recepción, compartido con otro despacho. Interior. Amueblado. Calle Barroeta Aldamar núm. 4. Precio 232 euros, IVA incluido. Teléfono 656795124.

SE ALQUILA DESPACHO DE ABOGADOS. Amueblado, junto a los Juzgados. Listo para comenzar la actividad. Tí 600 44 11 00

ÁMBITO DE APLICACIÓN

Parte fundamental del texto es dejar muy claro cuál es el ámbito de aplicación de la relación laboral especial y, sobre todo, quienes no están incluidos, que son:

- a) El abogado que ejerza como socio a través de sociedades profesionales constituidas de acuerdo con lo previsto en el ordenamiento jurídico.
- b) Las relaciones que concierten los abogados con empresas o entidades, públicas o privadas, que no tengan el carácter de despachos de abogados.
- c) Las actividades profesionales que realicen los abogados contratados por un despacho derivadas del turno de oficio.
- d) Asimismo, salvo prueba en contrario, estarán excluidas del ámbito de aplicación de la relación laboral que se regula en este real decreto las siguientes relaciones:
- e) Las que se establezcan entre abogados que se limiten a compartir locales, instalaciones u otros medios o servicios de cualquier naturaleza, siempre que se mantenga la independencia entre ellos, y no se atribuyan a la sociedad que eventualmente pudieran constituir los derechos y obligaciones inherentes a la relación establecida con los clientes.
- f) Las que se establezcan entre los despachos y los abogados cuando la actividad profesional concertada a favor de los despachos se realice con criterios organizativos propios de los abogados y la contraprestación económica percibida por éstos por dicha actividad profesional esté vinculada enteramente a la obtención de un resultado o a los honorarios que se generen para el despacho por la misma. Se exceptúan de este supuesto las relaciones en las que se garantice a los abogados por la actividad profesional concertada, periódicamente, unos ingresos mínimos.
- g) Las actividades profesionales que desarrollen los abogados contratados por un despacho, con autorización de éste, a favor de sus propios clientes cuando cobren los honorarios devengados por tales actividades profesionales directamente de los mismos.

No estarán incluidos en el ámbito de aplicación de la relación laboral que se regula en este real decreto, los abogados que prestan servicios en un despacho con cuyo titular tengan una relación familiar y convivan con él, salvo que se demuestre la condición de asalariados de los mismos.

REGULACIONES ESPECÍFICAS

El Real Decreto, además del mencionado ámbito de aplicación regula específicamente:

- Las fuentes de regulación de la relación laboral, en particular precisar que el convenio colectivo que se

APLIKAZIO-EREMUA

Testuaren funtsezko átnala lan-lotura bereziaren aplikazio-esparrua zein den argi uztea da eta, batez ere, ñor ez dagoen barman, hau da:

- a) Antolamendu juridikoan ezarritakoaren arabera eratuak sozietate profesionalen bidez bazkide gisa lan egiten duen abokatuak.
- b) Abokatuek abokatuen bulegoaren izaera ez chiten enpresa edo erakunde publiko zein pribatuekin hitzartzen dituzten loturak.
- c) Bulego batek kontratatutako abokatuak txandako otzioaren ondorioz egiten diluen jarduera profesionalak.
- d) Era berean, aurkakoa frogatzen ez bada, Errege Dekretu honek araututako lan-loturaren aplikazio-eremutik kanpo geratzen dirá lotura hauek:
- e) Lokalak, instalazioak edo edozein izaeratako beste baliabide edo zerbitzuak elkarbanatzen dituzten abokatuen artean ezartzen direnak, betiere, haien artean independentzia badago eta bezeroekin ezarritako loturari datzekion eskubide eta betebeharrak era dezaketean sozietateari esleitzen ez bazaizkio.
- f) Bulegoen eta abokatuen artean ezartzen direnak bulegoen mesedetan hitzartutako jarduera profesionala abokatuen antolatze-irizpideen arabera egiten denean, eta horiek jarduera profesional horren truke jasotako kontraprestazio ekonomikoaren bidez emaitza bat lortzea edo jarduera horregatik bulegoarentzat sorutako ordainsariak ordaintzen direnean. Kasu horretatik kanpo geratzen dirá hitzartutako jarduera profesionalarengatik abokatuak gutxienezko sarrerak aldi-aldi bermatzen dizkieten loturak.
- g) Bulego batek kontratatutako abokatuek, bulego horren baimenarekin, haien bezeroentzat garatutako jarduera profesionalak, horien truke bezeroengandik zuzenean ordainsariak jasotzen dituztenean.

Errege Dekretu honetan araututako lan-loturaren aplikazio-eremura ez dirá biltzen bulego batentzat zerbitzuak ematen dituzten abokatuak, bulego horien titularrarekin familia-lotura dutenean eta berarekin bizi direnean, salbu eta horien soldatapekoak izatea egiaztatzen denean.

ARAUKETA BEREZIAK

Errege Dekretuak, aplikazio-eremu horrez gain, hauek arautzen ditu zehazki:

- Lan-loturaren arauketa-iturriak; lan-lotura honi aplikatutako hitzarmen kolektiboak eta horren esparru subjektiboak bat egin behar dutela zehaztu behar da.
- Lan-lotura bereziaren objektua eta subjektuak. Lehenengoari dagokionez, zerbitzuen prestazioa modu esklusiboan, eta bigarrenei dagokienez, lan-loturako subjektu bakoitzaren berezitasunak jasotzen dirá.

- Abokatuen oinarrizko eskubideak eta eginbeharrak
- ~ Lan-lotura honetan enplegataileen zuzendaritza-ahalmenari dagokionez ezartzen diren mugak.
- Kontratuaren modalitateak. iraupena eta forma, baita probaldia eta praktiketako kontratuak ere.

Hurrengo hauei dagozkien **berezitasunak**:

1. Lañaren antolaketaetalan-jardueraren prestazioaren araubidea, batez ere, eskusibotasun-itunei, iraunkortasunari eta kontratuaren osteko eskumenik ezaren araubideari dagokiona.
2. Lan-denbora, atsedendialdiak, oporrak, jaiak eta baimenak.
3. Lan-kontratutik eratorritako eskubideak, batez ere, etengabeko prestakuntzari, lanbide- eta ekonomia-sustapenari, ordainketei eta eskubide kolektiboek dagozkienak.
4. Lan-lotura bereziaren gorabeherak, batez ere, kontratua eten eta azkentzerakoan, eta zehazki, enplegatailearen aldetik egiten denean abokatuaren eta bulegoaren titularraren artean edo abokatuaren eta bezeroen artean "konfiantza urratzeagatik".

5. Aplikatzeko moduko diziiplina-araubidea

Amaitzeko, Errege Deki'etura xedapenak bildu dirá indarrean jarri aurretik sortutako eta etorkizunean sor daitzkeen egoera anitzak konpontzeko.



aplique a esta relación laboral debe ser coincidente con el ámbito subjetivo de la misma.

- El objeto y sujetos de la relación laboral especial. En cuanto al primero, exclusivamente la prestación de servicios y en cuanto a los segundos se recogen las particularidades que afectan a cada uno de los sujetos de la relación laboral.
- Los derechos y deberes básicos de los abogados
- Las limitaciones que en esta relación laboral se establecen en relación con el poder de dirección de los empleadores.
- Las modalidades, duración y forma del contrato, así como el periodo de prueba y los contratos en prácticas.

Las **peculiaridades** en relación con:

1. La organización del trabajo y el régimen de prestación de la actividad laboral, en especial lo relativo a los pactos de exclusividad, permanencia y régimen de no competencia postcontractual.
2. El tiempo de trabajo, descansos, vacaciones, fiestas y permisos.
3. Los derechos derivados del contrato de trabajo, en particular los relativos a la formación permanente, promoción profesional y económica, retribuciones y derechos colectivos.
4. Las vicisitudes de la relación laboral especial, en particular en la suspensión y extinción del contrato, y muy concretamente cuando se produce por parte del empleador, por "quiebra de confianza" entre el abogado y el titular del despacho o en relación con sus clientes.
5. Con el régimen disciplinario aplicable

Por último, el Real Decreto, contempla disposiciones para solucionar situaciones creadas con anterioridad a su entrada en vigor, o a las que pudieren darse en el futuro, entre otras.

BIDASOAKO JARDUNALOIJUDIZIALAK

2006ko abenduaren 7an eta San, Bidasoako IX. Jardunaldi Judizialak egingo dirá Bordelen, Erantziako zuzenbideko zein Espainiako zuzenbideko peritazio judizialaren inguruan. Bi urterik behin, mugaz gaindiko topaketa horietan, zuzenbideko profesionalak elkartzen dirá, besteak beste, magistratuak, abokatuak, notarioak eta justiziako laguntzaileak —aurten perituak—, bi herrialdeetako sistema judizialei buruzko gogoeta elkarrekin egiteko. Informazio gehiago eskuratu nahi izanez gero, Sylvie PASTOREkin jarri zaitezte harremanetan.

JORNADAS JUDICIALES DEL BIDASOA

El 7 y 8 de diciembre de 2006 tendrán lugar en Burdeos las LX Jornadas Judiciales del Bidasoa sobre el tema de la peritación judicial tanto en derecho francés como en derecho español. Cada dos años, estos encuentros transfronterizos reúnen a profesionales del derecho como magistrados, abogados, notarios y auxiliares de justicia —este año los peritos— para reflexionar conjuntamente sobre los sistemas judiciales de los dos países. Los colegiados interesados pueden ponerse en contacto con la compañera Sylvie PASTOR para más información."

AGRUPACIÓN DE JÓVENES ABOGADOS EN ÁLAVA

En el mes de marzo compañeros de nuestra Agrupación, junto con otros compañeros de Gipuzkoa participaron en una charla informativa sobre Agrupaciones de Jóvenes Abogados (AJAs) en el Colegio de Abogados de Álava.

En el mes de mayo, se aprobó la formación de AJA-Álava; y recientemente, el pasado día 31 de octubre, se ha constituido formalmente la AJA alavesa.

Entre sus objetivos se proponen, al igual que nuestra Agrupación, la mejora en las condiciones de ejercicio profesional de la abogacía en general, y en sus inicios en particular.

Desde AJA-Bizkaia les ofrecemos toda nuestra colaboración y éxito en esta andadura que comienzan. ¡Ánimo!

ARABAKO ABOKATU GAZTEEN ELKARTEA

Martxoan, Bizkaiko elkarteko zenbait kidek, Gipuzkoako beste kide batzuekin batera, Abokatu Gazteen Elkarteei (AGE-AJA) buruzko informazio-saio batean parte hartu zuten Arabako Abokatuen Elkargoan.

Maiatzean, Arabako AGE-AJA sorízea onetsi zen; eta oraintsu, joan den urriaren 31n, Arabako AGE-AJA modu formalean eratu da.

Elkartearen helburuetako bat, gure Elkartearen antzera, oro liar, abokatutzaren jardun profesionalerako baldintzak hobetzea da, batez ere, ibilbide profesionalaren hasieran.

Bizkaiko AGE-AJAK lankidetzaren osoa eta arrakasta eskaini nahi dizkio Arabakoari hasi berri duten bidé horretan. Aurrera!

COMENTARIOS A LA LEY DE ENJUICIAMIENTO CIVIL CINCO AÑOS DE VIGENCIA

Os recordamos que aún quedan ejemplares de la obra indicada en las oficinas del Colegio. Indicar asimismo que se observó que algunos de los CDs que se repararon inicialmente presentaban defectos por lo que quienes lo deseen podrán retirar los nuevos CDs. Tanto el volumen como el CD son gratuitos.

Elkargokideei gogorazi nahi diegu Elkargoaren bulegoetan lan horren aleak geratzen direla oraindik. Era berean, hasieran banatutako CD batzuek akatsak zituztela egiaztatu da; hori déla eta, nahi dutenek CD berriak jaso ditzakete. Liburua zein CDa doakoak dirá.

"EUSKAL EKONOMIA ITUNA ETA EUROPA" NAZIOARTEKO KONGRESUA (EKONOMIA ITUNA, ERREGIO-FISKAUTATEA ETA ESTATU-LAGUNTZAK)"

Euskal Gaien Institutuak eta Ekonomia Ituna Sustatu eta Aldezteko Elkartek (AD CONCORDIAM), Euskal Ekonomia Itunaren XXV. urteurrena ospatzeko ekiñaldien bai'ruan, datorren abenduaren 12, 13 eta 14an, Deustuko Unibertsitateko Auditorioan, Ekonomia Itunak Europan duen etorkizunari buruzko nazioarteko kongresua antolatu dute. Horren abiapuntua Estatuko Auzitegiek sozietateen gaineko zergaren inguruko euskal foru-arauak eteteak eta/edo deuseztatzeak eragindako problematika da. Horrekin batera, Europako Erkidegoetako Justizia Auzitegiak Azoreetako arazoaren inguruan emandako epaiari erreparatuko zaio (hemen planteatutako arazoarekin antzekotasun handiak dituelako) eta Euskal Autonomía Erkidegoko Auzitegi Nagusiak gai horren inguruan Luxenburgoko Auzitegiari planteatutako epaitu aurreko arazoa sakon aztertuko da. Amaitzeko, Euskal Ekonomia Itunak Europan duen etorkizunari buruzko gogoeta egingo da.

Kongresua hirujardunalditan egingo da, arratsalde: lehenengoan, EBko erregio-fiskalitatearen ereduak aztertuko dira, Portugaleko (Azoreak eta Madeira), Britainia Handiko (Eskozia) eta Finlandiako (Aland uharteak) ereduak azpimarratuz, garrantzitsuenak baitira, eta horiek EAeko/Nafarroako Itun/Hitzarmen sistemarekin alderatuko dira. Jardunaldi honetan herrialde horietako, Europako erakundeetako eta zuzenbide ñskalean espezializatutako ospe handiko erakunde akademikotako espezialistek hartuko dute parte. Bigarren jardunaldian Ekonomia Ituna eta estatu-laguntzak landuko dira, eta horretan zuzenbideko profesional entzutetsuek hartuko dute parte (abokatuak, epaileak, unibertsitateko irakasleak, etab.) eta gaia ikuspegi guztietatik aztertuko dute. Hirugarren jardunaldian Europar Batasuneko erregioen autonomia fiskalaren eñorkizuna aztertuko da, eta horretan izen handiko irakasleek eta foru-ogasunetako, Eusko Jaurlaritzako, etab. ordezkariak parte hartuko dute.

Kongresura joatea doakoa da. Argibide gehiago nahi izanez gero, Kongresuko Idazkaritzara jo dezakezue: Deustuko Unibertsitateko Euskal Gaien Institutua, Unibertsitate etorbidea 24, 40007 Bilbo. Telefonoa: 944 139 225. Faxa: 944 139 388. Posta eñelektronikoa: estudios.vascos@deusto.es. Web-orrialdea: www.iev.deusto.es

CONGRESO INTERNACIONAL "CONCIERTO ECONÓMICO VASCO Y EUROPA (CONCIERTO ECONÓMICO, FISCALIDAD REGIONAL Y AYUDAS DE ESTADO)"

El Instituto de Estudios Vascos y la Asociación para la Promoción y Difusión del Concierto Económico (AD CONCORDIAM), en el marco de los actos de conmemoración del XXV aniversario del Concierto Económico Vasco de 1981, celebrarán los próximos días 12, 13 y 14 de diciembre de 2006, en el Auditorio de la Universidad de Deusto, un Congreso Internacional sobre el futuro del Concierto Económico en Europa, partiendo de la problemática suscitada por la suspensión y/o anulación por parte de los Tribunales internos de las Normas Forales Vascas sobre el Impuesto de Sociedades, estudiando la reciente Sentencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas acerca del asunto de las Azores (que tiene grandes similitudes con el problema que se plantea aquí) y analizando en profundidad la cuestión prejudicial que el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco ha planteado al Tribunal de Luxemburgo al respecto, para concluir con una reflexión general acerca del futuro del Concierto Económico Vasco en Europa.

El Congreso se divide en tres Jornadas de tarde: en la primera, se estudiarán los modelos de fiscalidad regional en el seno de la UE, haciendo hincapié en los modelos portugués (Azores y Madeira), británico (Escocia) y finlandés (islas Åland), los de mayor importancia, y contrastándolos con el sistema de Concierto/Convenio vasco/navarro. En esta Jornada participarán destacados especialistas de dichos países, de las instituciones europeas y de prestigiosas instituciones académicas internacionales especializadas en el derecho fiscal. La segunda Jornada se dedicará al Concierto Económico y a las ayudas de Estado, y participarán en ella cualificados profesionales del Derecho (abogados, jueces, profesores universitarios, etc.) que analizarán el tema desde todas las perspectivas. La tercera Jornada, se dedicará a estudiar el futuro de la autonomía fiscal de las regiones en la Unión Europea, con la participación de ilustres profesores invitados y representantes de las Haciendas Forales, Gobierno Vasco, etc. al más alto nivel.

La inscripción en el Congreso es libre y gratuita. Para más información, pueden dirigirse a la Secretaría del Congreso: Instituto de Estudios Vascos de la Universidad de Deusto, Avda. de las Universidades 24, 40007 Bilbao. Teléfono: 944 139 225. Fax: 944 139 388. E-mail: estudios.vascos@deusto.es o consultar la página Web: www.iev.deusto.es

COMENTARIOS A LAS CLAUSULAS HIPOTECARIAS (II)

HIPOTEKA KLAUSULEN IRUZKINAK (II)

Francisco García-Escárzaga González
Doctor en Derecho. ABOGADO / Zuzenbideko doktorea. ABOKATUA

Cuando vamos a solicitar un préstamo hipotecario, nos fijamos principalmente en las condiciones financieras, los plazos, su vencimiento, etc. sin prestar mucha atención (tampoco en la notaría) a la cláusula de constitución de hipoteca. Esta cláusula, que garantiza con nuestro bien la restitución de la cantidad entregada por la entidad financiera más los intereses y otros extremos, no la debemos obviar pues tiene su importancia, desplegando todos sus efectos en el caso de una ejecución por falta de pago.



En primer lugar el derecho de hipoteca puede constituirse en garantía de cualquier obligación (presente, futura, de hacer o no hacer, etc.) siendo la más común, y a la que ahora nos referimos, la de devolver o restituir la cantidad que el banco nos entregó en el momento de constituir el préstamo. Además existen otras coberturas hipotecarias para garantizar otros extremos del préstamo.

Con un ejemplo quizá lo veamos con más claridad. En un préstamo hipotecario en el que el banco entrega al prestatario 200.000 € de capital, la cláusula de constitución de hipoteca podría ser: "en garantía de la devolución a su vencimiento del capital prestado; de los intereses ordinarios del último año al tipo estipulado en la escritura con un máximo del 20% del capital; de los intereses de demora de los dos últimos años y la parte transcurrida de la anualidad corriente al tipo del 19% con un máximo del 30% del capital; y un 15% más, en su caso, para costas y gastos, O. Pedro constituye hipoteca a favor del Banco A."

Como la cantidad prestada ya queda determinada de antemano, es una cantidad fija, la hipoteca garantiza la totalidad de la misma (200.000 € en el ejemplo) y por ello a esta hipoteca se le denomina hipoteca de tráfico.

No ocurre lo mismo con las otras cantidades que no se pueden establecer líquidas en el momento de la constitución de hipoteca pero que son susceptibles de liquidación en su momento. Para, de cara a la garantía hipotecaria, poder determinar de alguna forma estas cantidades por aproximación lo que se hace es estable-

Hipoteca-mailegu bat eskatzen dugunean, batez ere, finantza-baldintzei, epeei, muga-egunei, etab. erreparatzen diegu, eta ez diogu arreta handirik eskaintzen (ezta notarian ere) hipoteka-eraketako klausulari. Klausula horretan gure ondasunarekin bermatzen da finantza-erakundeak emandako kopurua itzuliko dugula, gehi interesak eta beste alderdi batzuk. Klausula hori ez dugu ahaztu behar, garrantzitsua baita: ez badugu ordaintzen, klausula horrek ondore guztiak izango ditu betearazpean.

Lehenengo eta behin, hipoteka-eskubidea edozein betebeharren bermea izan daiteke (oraindikoa, etorkizuneko, egitekoa edo ez egitekoa, etab.). Ohikoena, eta orain aipatuko duguna, bankuak mailegua eratzerakoan eman zigun kopurua itzultzea da. Horrez gain, maileguaren beste alderdi batzuk bermatzeko beste hipoteka-estaldura batzuk daude.

Agian, adibide batekin argiago ikusiko dugu. Hipoteka-mailegu batean bankuak mailegu-hartzaileari 200.000 €ko kapitala ematen badio, hipoteka-eraketako klausula hau izan daiteke: "hipoteka muga-eguneratzean maileguan emandako kapitala itzultzea bermatzeko; azken urteko interés arruntak eskrituran hizbatutako tasan, gehienez ere kapitalaren %20arekin; azken bi urteetako berandutzako interesak eta urtekotik igaro den átala %19ko tasan, gehienez kapitalaren %30arekin; eta %15 gehiago, hala denean, kostuetarako eta gastuetarako. Modu horretan eratu du hipoteka Pedro jaunak A Bankuaren alde."

Maileguan emandako kopurua aurretik zehazten denez —kopuru finkoa da—, hipotekak kopuru osoa bermatzen du (esaterako, 200.000 €), eta horregatik, hipoteka horri trafiko-hipoteka esaten zaio.

Ez da gauza bera gertatzen beste kopuruekin, hipoteka eratzen den unean modu Hkidoan ezin baitira ezarri, baina bere garaian likidatuko dirá. Hipoteka-bermeari begira, kopuru horiek gutxi gorabehera zehaztu ahal izateko, hipotekak estali behar duen kapitalaren gehieneko ehunekoa ezartzen da inguruabar horietarako guztietarako (interés arruntak, berandutzako intere-



sak eta kostuak eta gastuak, halakorik dagoenean). Horregatik, hipoteka honi segurtasun-hipoteka esaten zaio, gorabehera bat bermatzen baitu, eta gehieneko hipoteka, estaldurarako gehieneko muga dago eta. Adibidean, interes arruntetarako aseguraturako kopurua 40.000 €; zango da, berandutzako interesetarako 60.000 €, eta kostu eta gastuetarako 30.000 €.

Modu horretan, hipotekaren betearazpen judiziala egin ez gero, erreklamaturako berandutzako interesak ezin dira izan 60.000 €-koak baino handiagoak. Eta kopuru hori gaindituz gero —halakorik egonez gero— beste modu batean egin behar da errekerimendua (bai PZL-ren 692.1 hirugarren lerrokadan ezarrítakoaren arabera geldikina dagoen kasurako, bai beste prozedura baten bidez).

Ikus daitekeenez, adituak ez bagara, hipoteka-eraketako klausulak ez du garrantzirik, baina kontratua betetzen ez bada, ondore guztiak sortzen ditu.

cer un porcentaje máximo del capital que va a cubrir la hipoteca para todas esas circunstancias (intereses ordinarios, intereses de demora y las costas y gastos en su caso). Por tal razón a esta hipoteca se le denomina de seguridad, pues asegura una vicisitud, y de máximo, pues existe un límite máximo de cobertura. En el ejemplo la cantidad asegurada para intereses ordinarios será de 40.000 € para los intereses de demora 60.000 € y para las costas y los gastos 30.000 €.

De tal forma que en el caso de una ejecución judicial hipotecaria los intereses de demora reclamados no pueden exceder de los 60.000 €. Y el exceso -si lo habrá de ser requerido de otra manera (bien a través de lo señalado en el art. 692.1 párrafo tercero de la LEC para el caso de que exista remanente, bien en distinto procedimiento).

Como vemos es una cláusula que pasa inadvertida para el profano pero que despliega su virulencia en circunstancias de incumplimiento contractual.



PROTECCIÓN DE DATOS

El jueves 19 de Octubre se celebró en el Colegio de Abogados la jornada sobre Protección de Datos de Carácter personal. El letrado D. Salvador Orlando fue el encargado de iniciar las ponencias y definió el derecho de la protección de datos como un derecho en construcción.

A modo de introducción describió el camino legislativo en esta materia, que comenzó con la LORTAD, Ley 5/1992 de tratamiento automatizado de los datos de carácter personal, a la que siguió la Directiva 95/46 del Consejo del Parlamento Europeo relativa a la protección de los datos de las personas físicas, y posteriormente, para que la ley 57/1992 se adaptase a la Directiva, se promulgó la Ley Orgánica que está en vigor en la actualidad que es la Ley 15/1999, de 13 de Diciembre, de Protección de Datos, que se complementa con el Reglamento de Medidas de Seguridad aprobado por Real Decreto 994/1999 de 11 de Junio. Esta es la normativa nacional en esta materia a la espera de un nuevo reglamento que prevén que este en vigor antes de fin de año.

Apuntó a su vez la legislación vigente a nivel autonómico, tal como la Ley 2002/2004, de 25 de febrero, de ficheros de carácter personal y de creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos. Fue la comunidad de Madrid la pionera y creó la Agencia de Protección de Datos por Ley 13/1995 de 21 de abril, ley que ha sido modificada, que ejerce las funciones que tiene encomendadas sobre los ficheros de titularidad pública creados o gestionados por la comunidad de Madrid.

El Sr. Salvador Orlando hizo referencia por su trascendencia práctica a la Sentencia del TC de 30 de noviembre del año 2000, que retoca la ley del 99 al declarar inconstitucionales varios preceptos y fija y establece de manera clara los principios básicos de la protección de datos. Afirmó que la protección constitucional del derecho a la intimidad que se proclama en el 18.1 de la CE no es suficiente para proteger al ciudadano de las posibilidades que generan las nuevas tecnologías por lo que hay que acudir al art. 18.4 con el fin de garantizar a la persona un poder de control sobre sus datos personales, sobre su uso y destino con el propósito de impedir su tráfico ilícito y lesivo para la dignidad y derechos del afectado. Se trata de reconocer al ciudadano el derecho a que se requiera el previo consentimiento para la recogida y uso de los datos personales, el derecho a saber y ser informado sobre el destino y uso de esos datos y el derecho de acceso, modificación, rectificación y cancelación de los mismos.

Todo esto, apuntó el Sr. Orlando, se traduce en la práctica en infinidad de problemas que nos resultan terriblemente cercanos. No existe una conciencia social de la necesidad de esta Ley ni de cual es su cometido.

Esta sentencia recoge así mismo el concepto de libertad informática, que define como el derecho a controlar el uso de los datos insertos en un programa informático, y que comprende entre otros aspectos, la oposición del ciudadano a que determinados datos personales sean utilizados para fines distintos a aquel para el que fueron recabados, de 20 de Junio, define los p.

DATUEN BABESA

Urriaren 19an, Abokatuen Bazkunean, izaera pertsonaleko datuak babesteari buruzko jardunaldia egin zen. Salvador Orlando abokatu jaunak ireki zuen hitzaldien txanda, eta datuak babesteko eskubidea eraikitzen ari den eskubide gisa defintu zuen.

Sarrera moduan, arlo honetako legegintza-bidea deskribatu zuen, 5/1992 Legearekin hasi zena, hain zuzen ere, izaera pertsonaleko datuen tratamendu automatizatuari buruzkoa. Horren ostean, Europako Parlamentuko Kontseiluaren 95/46 Zuzentaraua etorri zen, pertsona fisikoen datuak babesteari buruzkoa eta, ondoren, 5/1992 Zuzentaraura egokitzeko, gaur egun indarrean dagoen abenduaren 13ko 15/1999 Legea aldarrikatu zen, Datuen Babesari buruzkoa. Horren osagania ekainaren 11ko 994/1999 Errege Dekretuaren bidez onetsitako Segurtasun Neurrien Erregelamendua da. Horixe da nazioan arlo horren inguruan dagoen arautegia, eta urtea amaitu lehen indarrean egolea espero dute.

Era berean, autonomia-erkidegoetan indarrean dagoen legeria aipatu zuen, esaterako otsailaren 25eko 2/2004 Legea, izaera pertsonaleko fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Agentziaren sorrerari buruzkoa. Madrilgo erkidegoa aitzindaria izan zen, eta Datuen Babeserako Agentzia sortu zuen apirilaren 21eko 13/1995 Legearen bidez —legea aldarazi egin da—. Agentzia horrek Madrilgo erkidegoak sortu edo kudeatutako titulartasun publikoko fitxategien gainean esleituta dituen egingizunak gauzatzen ditu.

Salvador Orlando jaunak 2000ko azaroaren 30eko KAE-ri aipamen egin zion, garrantzi praktikoko handia duelako. Konstituzio Auzitegiko epai horrek 99ko legea ukitu zuen, manu batzuk Konstituzioaren aurkakoak zirela adierazi zuelako eta datu-babesaren oinarriko printzipioak argi finkatu eta ezarri zituelako. Abokatuaren ustez, EKren 18.1 artikuluan aldarrikatutako intimitaterako eskubidea ez da nahiko herritarrek babesteko teknologia berriek sortzen dituzten aukeretatik eta, beraz, 18.4 artikulura jo behar da pertsonari bermatzeko bere datu pertsonalen kontrolaren, erabileraren eta xedearen gaineko boterea, ukitutakoaren duintasunarentzat eta eskubideentzat erabilera ez-zilegia eta kaltegarria egin ez dadin. Herritarren aitortu egiten zaio datu pertsonalak bildu eta erabiltzeko aurretiazko adostasuna eskatzeko duen eskubidea, datu horien erabilerari buruzko informazioa jaktzeko eskubidea eta datu horiek erabili, aldatu, zuzendu eta deuseztatzeko eskubidea.

Orlando jaunaren esanetan, praktikan, horren ondorioz, hainbat eta hainbat arazo agertzen zaizkigu, eta oso hurbilekoak dirá. Ez dago benetako gizarte-kontzientziarik lege honen beharizanari ez egitekoari buruz.

Horrez gain, epai horrean askatasun informatikoaren kontzeptua jaso da. Kontzeptu hori programa informatiko batean sartutako datuen erabilera kontrolatzeko eskubide gisa defintu daiteke eta, besteak beste, alderdi hauek jasotzen ditu: herritarrek aurka egitea bere datuak jasotzeko erabilitako xedeaz bestelakoetarako erabiltzeari.

Epaiak babesaren objektua mugatu egiten du. Izaera orokorrekin, datu pertsonal oro da, intimoa izan zein ez. Datuok hirugarren batek ezagutu edo erabiltzen badu, herritarren eskubideei kalte egiten zaie, oinarrikoak izan zein ez, ez baita herritarren intimitatea babesten, 18.1 art., herritarren datu pertsonalak baino, 18.4. art

Hori guztia dela eta, abokatuak adierazi zuen ez direla babesten herritarren bizitza pribatuari buruzko datuak soilik, pertsona identifikatzeko balio duten guztiak baino. Datuok herritarren profil ideologikoa, arraza, egoera ekonomikoa edo bestelako ezaugarriak ateratzeko erabü daitezke, eta hori mehatxua izan daiteke herritarrentzat inguruabar jakín batzuetan. Bizitza pribatuaren erabilera mehatxugarriako bermeak arautu behar dirá. Adibide moduan, bidaiariei buruzko datuak transmiützeari buruzko akordioa aipatu zuen

Legearen aplikazio-eremua 1 eta 2.1 artikuluetan mugatuta dago eta, azken buruan, 99ko Lege Organikoa ezin zaie aplikatu ez pertsona juridikoen datuei ez hildako pertsonen datuei; aitzitik, hurrengo hauei aplikatzeko modukoa da: enpresaburu individual pertsona fisikoei, esaterako autonomoei, ahots-datuak eta irudien grabazioari, betiere, horiek pertsonak identifikatzeko bidea ematen badute eta fitxategi informatikoetan sartuta badaude. Edonola ere, abokatuaren esanetan, egoera kasuz kasu aztertzen da, datuak babesteko legea aplikatzeko modukoa den edo ez ikusteko.

Izaera pertsonaleko datuak duten babesaren ikuspuntutik, bi talde handi egin daitezkeela adierazi zuen: herritarrek ikusteko moduko datuak eta herritarrek ikusteko modukoak ez diren datuak, baina bereizketa horrek arazoak sortzen ditu. Ekainaren 20ko 1332/94 EDren 13. artikulua ezarritakoaren arabera, herritarrek ikusteko moduko datuak dirá herritar oren eskura daudenak, besteak beste, hurrengo hauetan jasotakoak: eroldak, datu-base publikoak, jurisprudenzia-katalogoak, artxiboak, etab. Arazo hori kasuz kasu argitu behar da, ez baitago arau orokorrik. Gatazka hori askotan sortu da udalek finantza-erakundeei eroldako datuak lagatzean zerbitzu desberdinen ordainagiriak kobratzeko. Udalen arabera, eroldako datuak publikoak dirá; Agentziaren esanetan, aldiz, izaera murriztailea aplikatu eta datuak babesteko legearen mende jarri behar dirá.

Fitxategiei dagokienez, fitxategia izaera pertsonaleko datuen multzo antolatu oro dela adierazi zuen, fitxategi hori sortu, gorde, antolatu edo bertan sartzeko modua



La sentencia delimita a su vez el objeto de protección, que con carácter general, es cualquier dato personal sea o no intimo, cuyo conocimiento o uso por terceros pueda afectar a sus derechos, sean o no fundamentales, pues no se protege su intimidad, art. 18.1, sino sus datos personales, art. 18.4.

Por ello señaló que no sólo se protegen los datos relativos a la vida privada sino todos aquellos que permitan la identificación de la persona pudiendo servir para la confección de su perfil ideológico, racial, económico o de cualquier otra índole que constituya una amenaza para el individuo en determinadas circunstancias. Deben regularse garantías para el uso invasor de la vida privada y apuntó como ejemplo al acuerdo sobre la transmisión de datos de viajeros.

El ámbito de aplicación de la Ley queda delimitado en sus artículos 1 y 2.1, y en definitiva, la Ley Orgánica del 99 no es aplicable a los datos de personas jurídicas ni a los de personas fallecidas, y resulta, por el contrario, aplicable a los datos

de los empresarios individuales personas físicas como pueden ser los autónomos, a la grabación de datos de voz e imágenes siempre que las mismas permitan la identificación de las personas que aparecen en ellas, y se hallen incorporadas a ficheros informáticos. En cualquier caso, dijo el abogado, se sigue el criterio de analizar caso por caso la situación para ver si resulta o no de aplicación la ley de protección de datos.

Desde el punto de vista de la protección de la que gozan los datos de carácter personal señaló que se atiende a dos grandes grupos: 1.os datos accesibles al público y los datos no accesibles al público, categorías cuya diferenciación en la práctica plantea problemas. El art. 1.3 del R.D. 1332/94, de 20 de Junio, define como datos accesibles al público aquellos que se encuentran a disposición del público en general recogidos en medios tales como censos, bases de datos públicas, repertorios de jurisprudencia, archivos, etc. Esta cuestión debe dilucidarse caso por caso no existiendo normas generales. Este conflicto se ha suscitado con mucha frecuencia en la cesión de datos de padrón por parte de los Ayuntamientos a entidades financieras para cobro de recibos de diferentes servicios. Los Ayuntamientos argumentan que los datos obrantes en el padrón son públicos, sin embargo, la Agencia, señala que debe aplicarse el carácter restrictivo y estar sometidos a la ley de protección de datos.

Respecto de los ficheros señala que es fichero todo conjunto organizado de datos de carácter personal cualquiera que sea la forma o modalidad de su creación, almacenamiento, organización o acceso. Con la Ley del 99 se produce una no-

vedad con respecto de la ley anterior al incluir tanto los ficheros automatizados como los no automatizados.

Definió así mismo el concepto de tratamiento de datos, entendiéndose como las operaciones y procedimientos técnicos de carácter automatizado o no, que permitan la recogida, grabación, conservación, elaboración, modificación, bloqueo y cancelación, así como las cesiones de datos que resulten de comunicaciones, consultas y transferencias. Para el tratamiento de los datos es necesaria la obtención del consentimiento expreso o tácito del titular, salvo que se trate, apuntó, de supuestos recogidos entre las excepciones que establece la ley. Las prácticas que hoy se denuncian y se persiguen por la Agencia de protección de datos son prácticas de las empresas que hasta la fecha han sido admitidas y consentidas.

El responsable del fichero o del tratamiento es la persona física o jurídica que trata los datos por cuenta de la persona en cargada del tratamiento, que es a quien cabe imputar las sanciones, solo el responsable del fichero es quien esta sujeto al procedimiento sancionado!".

De igual forma analizó el concepto de afectado, describiéndola como la persona física cuyos datos sean objeto de tratamiento: funcionarios y quienes desempeñan cargos públicos, que por su condición no pierden sus derechos a la privacidad, quienes realizan una actividad profesional pues el ejercicio de esta actividad no puede ser equiparado a estos efectos a una empresa.

Concluyó su exposición analizando las características que deben presidir el consentimiento: éste debe ser libre, inequívoco, específico e informado del interesado, y puede ser tanto expreso como tácito mientras se produzca en el tratamiento de datos que no sean especialmente protegidos, si bien será preciso otorgar al interesado un plazo prudencial para que pueda oponerse al tratamiento de los mismos.

1). Iñaki Vicuña, Director de la Agencia Vasca de Protección de datos reincidió en que el derecho a la protección de

edo modalitatea gorabehera. 99ko Legeak berrikuntza bal du aurreko legearekin alderatuta, fitxategi automatizatuak zein ez automatizatuak sartzen baiütu.

Horrekin batera, datu-tratamenduaren konzeptua definitu zuen. Biltzeko, grabatzeko, gordetzeko, egiteko, aldatzeko, blokeatzeko eta ezeztatze eragiketa eta prozedurak dirá, izaera automaizatuá izan zein ez, baita komunikazio, kontsulta eta transferentzietaük ateratzen diren datu-lagapenak ere. Datuen tratamendurako, nabitaezkoa da titularraren esanbidezko edo isilbidezko adostasuna izatea, salbu eta legeak ezarritako salbuespenak direnean. Gaur egun salatu eta Datuen Babeserako Agentziak pertsegitzen dituen jarduerak gaur egun arte onartu eta baimendu diren enpresen jarduerak díra.

Fitxategiaren edo tratamenduaren arduraduna da tratamenduaren ardura duen pertsonaren kargura datuak tratatzen dituen pertsona fisiko edo juridikoa, eta horri egozten zaizkio zehapenak; baina fitxategiaren arduraduna zehapen-prozeduraren mende dago.

Modu berean, kaltetuaren kontzeptua aztertu zuen. Abokatuaren esanetan, kaltetua tratatutako datuen jabe den pertsona fisikoa: funtzionarioak eta kargu publikoak dituztenak, euren inguruabarrak direla-eta pribatutasunerako eskubideak galtzen ez dituztenak, jarduera profesional bat egiten dutenak, ondore hauetarako jarduera hori egitea ezin baita enpresa batekin berdindu.

Abokaluak, bere azalpena amaitzeko, adostasunak izan behar dituen ezaugarriak azíertu zituen: askea, argia, zehatza eta interesdunak informatua izan behar da, eta esanbidezkoa zein isübidezkoa izan daiteke bereziki babestutako datuen tratamenduan gertatzen bada, baina interesdunari zuhurtziazko epe bat utzi beharko zaio horien tratamenduari aurka egin ahal izateko.

Iñaki Vicuña Datuen Babeserako Euskal Agentziáko zuzendari jaunak datuen babeserako eskubidea eraikit-

zen ari den eskubidea déla azpimarratu zuen. Eraikitze-prozesu horrek eragingarritasun administratiiboaren eta Espainiako Konstituzioaren 18.4 artikuluan ezarritako oinarritzko eskubidearen babesaren arteko gatazka dakar.

Hizlariak nabarmendu zuen eskubidea gizarte-errealitatearen atzetik doala; izan ere, teknologia berriek arlo borretako legeriak eta gizarte-sentikortasunak baino azkarrago egiten dute aurrera.

Enpresek eta Administrazioak, tokian tokikoak zein Estatukoak, legea bete dezaten, konLroi-agintaritzak sortzen dirá, eta horiek aurreranzko jokabidea dute. Autonomía bakoitzean kontrol-agintaritzak bat egotea nahi da, eta haien artean erabateko lankidetzaz jokatzea.

Hizlariak adierazi zuen garrantzitsua ez déla enpresek eta erakunde administratiiboek legeak izaera pertsonaleko datuak babesteko ezarri dituen betekizun formalak betetzea. Horren ordez, datu boriek tratatzeko metodologia eta finkalu beharreko segurtasun-neurriak ezarri behar dirá, eta hori epe ertaineko edo luzeko egingizuna da.

Gaur egun, Datuen Babeserako Euskal Agentziak, besteak beste, diputatuekin, sailburuordeekin, Parlamentako lehendakariarekin eta Kontuen Auzitegiko kideekin bildu nahi du, eta 252 euskal udalerrietara joan nahi du erabakitze-ahalmena dutenei jakinarazteko datuen babesari buruzko betekizunak betetzeko epe bat dagoela eta funtzionarioentzat trebakimtzan plan bat ezarri beharko luketela.

Hizlariaren esanetan, funtsezkoa da Euskal Agentziarekin lankidetzaren-egotea toki-gobernuetako ordezkariak zuzeneko informazioa izan eta elkarrekin hiltz egin dezaten.

Datuen Babeserako Euskal Agentziaz 1999ko Lege Organikoaren laugarren artikulura bildutako datuen kalitatea bete nahi dute. Horretarako, izaera pertsonaleko datu bat erabili nahi duten enpresek datu hori ñola erabiliko duten esan behar dute, eta datu horren babesa bermatzen duen tratamendua eman behar diote. Horretarako, nahitaezkoa da adierazleak egotea, eta horretarako, Datuen Babeserako Euskal Agentziak Legea interpretatzen laguntzen duten txostenak idatzi eta ebazpenak argitaratzen ditu.

Agustín Puente jn.k, Datuen Babeserako Espainiako Agentziaren Kabinete Juridikoaren buruak, datuen babesaren gaur egungo tratamenduan segurtasunik eza juridikoa dagoela azpimarratu zuen. Hizlariaren iritziz, legean kontzeptu zehaztugabeak, urritasunak eta konti-aesanak daude.

Hizlariaren esanetan, Legearen zehaztugabetasunáfen aurrean, agintari eskudunek Legea interpretatu behar dute, bai planteatutako zalantzak erantzuteko txosten juridikoen bidez, bai zehapen-prozeduretan emandako ebazpenen bidez.

Segurtasunik eza juridiko horri erantzuteko, indarreko legea garatu eta lege horren urritasunak gaintzen dituen erregelamendu bat onetsi behar déla adierazi zuen.

datos es un derecho en construcción que implica un enfrentamiento entre la eficacia administrativa y la protección del derecho fundamental reconocido en el art. 18.4 de la Constitución Española.

En su intervención dejó patente que el derecho va por detrás de la realidad social, dado que las nuevas tecnologías aumentan a mayor ritmo que la legislación y la sensibilización social sobre esta materia.

En aras a conseguir que las empresas y la Administración, tanto local como estatal, cumplan la ley, se crean las Autoridades de control, que mantienen una actitud proactiva. Se pretende que exista en cada autonomía una autoridad de control reinando entre ellas una cooperación absoluta en su mandato.

El ponente apuntó que lo importante no es que las empresas y organismos administrativos se limiten a cumplir los requisitos formales que establece la ley para la protección de datos de carácter personal, sino que lo que impera es establecer una metodología sobre cómo han de tratarse dichos datos, sobre las medidas de seguridad que deben implantarse, lo que constituye una carrera a medio o largo plazo.

Actualmente, la Agencia Vasca de Protección de Datos tiene previsto reunirse con Diputados, Viceconsejeros, con la Presidenta del Parlamento, miembros del Tribunal de Cuentas entre otras autoridades además de visitar cada uno de los 252 municipios vascos para informar a los que ostentan el poder de decisión de que existe un plazo para cumplir con las exigencias sobre protección de datos y aconsejarles que establezcan un plan de formación para los funcionarios.

Lo fundamental, señaló, es que exista una red de colaboración con la Agencia Vasca para que los representantes de los gobiernos locales posean información directa y hablen entre ellos.

Desde la Agencia Vasca de Protección de Datos buscan cumplir inexcusablemente con la calidad de los datos que recoge el artículo cuatro de la Ley Orgánica de 1999, para lo cual, las empresas que quieran hacer uso de un dato de carácter personal deben expresar cómo van a disponer de él y proporcionarle un tratamiento exquisito que garantice la protección del mismo. Para ello es preciso que existan indicadores, razón por la cual, la Agencia Vasca de Protección de Datos redacta informes y publica resoluciones que ayudan a interpretar la Ixy.

El jefe del Gabinete Jurídico de la Agencia Española de Protección de Datos, D. Agustín Puente, comenzó su ponencia poniendo de manifiesto la inseguridad jurídica reinante en el tratamiento actual de la protección de datos, toda vez que según su opinión, la ley está plagada de conceptos indeterminados, insuficiencias y contradicciones.

Señaló que ante la Indefinición que presenta la Ixy, las autoridades competentes tienen que interpretarla, bien sea mediante informes jurídicos en respuesta a dudas planteadas, bien sea mediante resoluciones dictadas en procedimientos sancionadores.

Atendiendo a esta inseguridad jurídica, manifestó la necesidad de que se apruebe un Reglamento que desarrolle la ley vigente y cubra sus carencias.



El ponente puso en conocimiento de los presentes que actualmente existe un borrador cuyo contenido se centra en aclarar cuál es el ámbito de protección de la ley y definir con rigor lo que constituye un dato de carácter personal.

Así mismo, añadió que el reglamento debería aclarar qué son las fuentes accesibles al público, toda vez que la ley es contradictoria a este respecto.

El Sr. Puente evidenció la necesidad de concretar los mecanismos para obtener el consentimiento de los interesados, concretando si debe obtenerse de forma expresa o tácita, aclarando que es posible solicitar el consentimiento siempre que se le dé al interesado un plazo prudencial para que manifieste que no desea que se traten sus datos, y destacó que es básico que los medios a utilizar no deberían costar dinero al titular de los datos, proponiendo para tal finalidad entre otros los números de teléfono gratuitos y las cartas prefranqueadas.

A lo largo de su intervención definió la figura del encargado de tratamiento de datos, concretó especialidades respecto de ciertos ficheros e hizo hincapié en que se deben implantar medidas de seguridad y control en el tratamiento de los ficheros, no sólo automatizados, sino también en los de papel para garantizar la seguridad jurídica.

Añadió el ponente que es necesario actualizar los mecanismos para que los interesados ejerciten los derechos de acceso, rectificación y cancelación de sus datos y es imprescindible que el mencionado Reglamento regule a su vez los procedimientos que debe llevar a cabo la Agencia Estatal de Protección de Datos, tanto respecto de las inspecciones de oficio, como procedimientos que hasta ahora no sabíamos que existían como los necesarios para suspender una transferencia internacional, así como evolucionar el sistema de notificación de los ficheros y ampliar lo que se publique en el catálogo de los mismos, para conocer quien garantiza o no, en todo momento, la privacidad de los datos.

D. Juan José Azcárate centró su exposición en las obligaciones que debe cumplir la empresa en materia de protección de datos, apuntando que se trata de conciliar la legítima capacidad de las empresas de ejercer su actividad empresarial, manteniendo la fidelidad de los clientes, con la protección de la intimidad demás facetas vitales.

Señaló que el núcleo duro de las empresas lo constituyen sus bases de datos, las cuales pueden ser de tres tipos: Bases de datos de empleados, de proveedores y de clientes.

Expuso que existen vectores para la aplicación de la normativa por las empresas, destacando entre los favorables: el posicionamiento, por entender que un cliente puede decidirse entre una empresa y otra en función del tratamiento que éstas hagan de sus datos personales.

Como barreras empresariales a la aplicación de esta normativa apuntó el desconocimiento reinante sobre la misma, el retorno de la inversión, por ser éste un gasto difícilmente trasladable a la cuenta de resultados de la empresa, y el importante esfuerzo de adaptación constante que requiere.

Afirmó el Sr. Azcárate que las dificultades que se presentan en la aplicación de la normativa son salvadas por la inter-

Hizlariak bertaratuei adierazi zien gaur egun zirriborro bat dagoela, eta horren edukia legearen babes-esparrua argitzea eta izaera pertsonaleko datua zer den zorrotasunez definitzea déla.

Era berean, erregelamenduak jendearentzat iturri eskuragarriak zer diren argitu beharko luke, legea alderdi horretan kontraesankorra baita.

Puente jaunaren iritziz, interesdunen adostasuna lortzeko mekanismoak zehaztu behar direla eta adostasun hori esanbidez edo isilbidez lorlu behar den zehaztu behar déla nabarmendu zuen. Hizlariaren berbetan, adostasuna eska daiteke interesdunari zuhurtziazko epe bat ematen bazaio bere datuak tratatzerik nahi ez duela adierazteko. Nolanahi den ere, erabili beharreko baliabideengatik datuen titularrak ez luke dirurik eman behar, eta horretarako, doako telefono-zenbakiak eta aurretik frankeatutako gutunak proposatu zituen.

Hizlariak datuen tratamenduaren arduraduna definitu zuen, zenbait fitxategiren berezitasunak zehaztu eia fitxategien tratamenduan segurtasun- eta kontrol-neurriak ezarri behar direla azpimarratu zuen, fitxategi horiek automatizatuak zein paperezkoak izan, segurtasun juridikoa bermatzeko.

Hizlariak gehitu zuen beharrezkoa déla mekanismoak gaurkotzea interesdunek euren datuak eskuratu, zuzendu eta ezeziatzeko eskubideak egikaritu ditzaten, eta nahitaezkoa da aipatu erregiamenduak Datuen Babeserako Estatuko Agentziaren prozedurak arautzea, bai ofiziozko ikuskapenei bai orain arte guretzat ezezagunak ziren prozedurei dagokienez —esaterako, nazioarteko transferentzia bat eteteko beharrezkoak direnak—, eta fitxategien jakinarazpen-sistema bat garatzea eta horien katalogoan argitaratzen dena zabaltzea, datuen pribatutasuna uneoro nork bermatzen duen edo ez jakiteko.

Juan José Azcárate jaunak enpresak datuen babesari dagokionez bete behar dituen betebeharrak azpimarratu zituen. Hizlariaren esanetan, enpresek euren enpresa-jarduera gauzatzeko duten gaitasun legiümoa —bezeroen fidelitateari eutsiz— eta intimitatearen babesa bateratu nahi dirá.

Enpresen erdigunea datu-baseak direla adierazi zuen, eta horiek hiru motatakoak izan daitezkeela: langileen, hornitzaileen eta bezeroen datu-baseak.

Enpresetan araudia aplikatzeko bektoreak daudela adierazi zuen, eta aldekoen artean posizionamendua azpimarratu zuen; izan ere, be/ero batek enpresa bat edo beste hauta dezake horiek datu pertsonalen inguruan egiten duten tratamenduaren arabera.

Araudi horren aplikazioak enpresan hesiak ditu, besteak beste: horren inguruan dagoen ezjakintasuna, inbertsioa itzultzea, gastu hori enpresaren emaitza-konturra zailtasun handiz eraman baitaiteke, eta horrek etengabe eskatzen duen egokitze-ahalegin garrantótua.

Azcárate jaunaren esanetan, arautegiaren aplikazioan agertzen diren zailtasunak Datuen Babeserako Agent-

ziak legearen inguruan egiten duen interpretazioaren bidez gainditzen dirá.

Hizlariak bezeroen datu-baseak sorlzean agertzen diren arazo praktikoak adierazi zituen. Enpresaburuek datu-base horiek handitu ditzakete erakartze-jardueren bidez, interesdunari bere datuak jasotzean informazio zehatea emanda. Erregistroen bilketarako zenbait modu erakutsi zituen, eta horien bidez, inleresdunak enpresarekin harremanetan jar daitezke. Amaitzeko, araulegiarekin bat datorren datu-baseak aurreliakzko adostasuna egotea bermaíu behar du, adostasun hori duten erre-gistroak hautatu behar ditu, eta datuak adostutako xederako soilik erabili behar ditu.

Lola Albo datuen babesean espezializatutako abokatuak izatera pertsonaleko datuen babesaren inguruan titularraren adostasun kontzeptua sakondu zuen.

Lehenengo eta behin, adostasunaren printzipioa datuak babesteko sistema espainiarraren erdigunea déla adierazi zuen, datuen tratamenduaren xede-printzipioarekin batera. Horrek esan nahi du datuak ezin direla erabili horiek jasotzeko ezarri zen xedeaz bestelakoa lortzeko. Titularren adostasuna ez lortzeagatik 60.000 eta 300.000 euro bitarteko isuna ezar daiteke, eta kasu batzuetan, 600.000 eurokoa.

Orlando jaunak aipatutakoaren ildotik, adostasunaren ezaugarriak deskribatu zituen: argia, askea, zehatza, informatua eta ezeztagarria izan behar da. Datuak interesdunarengandik jasotzen direnean, informazio hauek eman behar zaizkio aurretiaz: datuen fitxategia dagoela eta horrek zer xede duen, datuak hirugarreneí laga ahal zaizkiela, interesdunak datuak ez emateak zer ondorio duen eta interesdunak eskubidea duela datuetan sartzeko, horiek zuzentzeko eta ezeztatzeko eta horien tratamenduari aurka egin ahal diela.

Adostasuna emateko moduak sakondu ondoren, horren salbuespenak jorratu zituen, hain zuzen ere, DBLOren 6.2 artikuluan ezarritakoak, eta adin txikikoen adostasunaren ezaugarriak; izan ere, kolektibo horretan, Datuen Babeserako Agentziak abusuak identiñkatu ditu, eta DBIXiren interpretea den neurrian, 14 urtetik gorako datuak biltzeko adostasuna agertzea baliozkoa izango déla dio, Legearen 5.1. artikulura bildutako ezaugarri guztien gaineko esanbidezko informazioa emanda.

Era berean, abokatuen eta prokuradoreen kasuan, datuen tratamenduak eskatzen duen adostasuna aipatu zuen. Tratamendu hori ukitutakoaren adostasunik gabe egin daitekeela azpimarratu zuen, DBLOren 6.2. artikuluan ezarritakoaren arabera. Artikulu horrek adostasuna baztertu egiten du datuak negozio, lan edo administrazio lotura baten kontratu edo aurrekontratu baten atalei buruzkoak direnean eta atal hori mantendu edo betetzeko beharrezkoak direnean.

Hitzaldia amaitzeko, talde bereko enpresen artean datuak lagatzearen gaia jorratu zuen. Horretan, baliozko adostasuna lortzeko, nahitaezkoa da lagalzaile bakoitzaren identitateari, jarduerari eta datuei emango zaien erabilerari buruzko informazioa ematea.

prelación de la ley que realiza la Agencia de Protección de Datos.

En su exposición señaló las cuestiones prácticas que se suscitan en la creación de las bases de datos de clientes, y cómo pueden los empresarios alimentarlas mediante acciones de captación informando siempre de forma precisa y determinada al interesado al recoger sus datos. Enseñó a los asistentes varias formas de captación de registros con las que los interesados pueden ponerse en contacto con la empresa y concluyó afirmando que una base de datos adecuada a la normativa debe garantizar la existencia del consentimiento previo, debe seleccionar los registros en los que se cuenta con dicho consentimiento y utilizar los datos sólo para el fin consentido.

Lola Albo, Abogada especializada en Protección de Datos, dedicó su exposición a profundizar en el concepto de consentimiento del titular en materia de protección de datos de carácter personal.

En primer lugar calificó el principio del consentimiento como el elemento nuclear del sistema de protección de datos español junto con el principio de la finalidad en el tratamiento de datos, que significa que no pueden ser utilizados para finalidad distinta de la que fueron recabados. Apuntó que la no obtención del consentimiento de los titulares puede ser sancionado con multas de 60.000 a 300.000 euros, y en algunos casos hasta 600.000.

Tal y como ya introdujo el Sr. Orlando, describió las Características del consentimiento, que debe ser inequívoco, libre, específico, informado y revocable. Cuando los datos son recabados del propio interesado, debe proporcionarse información previa e inequívoca sobre la existencia y finalidad del fichero de datos, así como de posibles cesiones de datos a terceros, las consecuencias de que el interesado no proporcione los datos y la posibilidad de ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición al tratamiento de datos.

Tras profundizar en las formas del consentimiento, abordó la cuestión de las excepciones al mismo que son las establecidas en el artículo 6.2 de la L.O.P.D. y las características del consentimiento en los menores de edad, dado que en este colectivo la Agencia de Protección de Datos ha localizado abusos, y como intérprete de la L.O.P.D. mantiene que será válido recabar el consentimiento de los mayores de 14 años para la recogida de sus datos, con expresa información de la totalidad de los extremos contenidos en el art. 5.1 de la Ley.

Hizo referencia también, al consentimiento en el tratamiento por Abogados y Procuradores de sus datos, dejando constancia de que podrá efectuarse sin el consentimiento del afectado, a tenor de lo establecido en el art. 6.2 de la L.O.P.D., que excluye el consentimiento cuando los datos se refieran a las partes de un contrato o precontrato de una relación [negocia], laboral o administrativa y sean necesarias para su mantenimiento o cumplimiento.

Concluyó su ponencia abarcando el tema de la cesión de datos entre empresas de un mismo grupo, en el que para obtener un consentimiento válido es necesario informar de la identidad de cada uno de los cesionarios, su actividad y el uso que se daará a dichos datos.

LAS REFORMAS LABORALES, CAMBIOS NORMATIVOS EN EL ÁMBITO LABORAL

El pasado 3 de Noviembre de 2006 tuvo lugar en el Salón de Actos del Ilustre Colegio de Abogados de Bizkaia una Jornada en la que se analizó muy exhaustivamente las Reformas Laborales y cambios Normativos que se han producido en el ámbito laboral.

La apertura de Acto Inaugural corrió a cargo del Excmo Sr. Decano del Ilustre Colegio de Abogados de Bizkaia D. Nazario Oleaga, el cual dio la palabra al primer ponente D. Juan Carlos Benito Butrón Ochoa, Magistrado del TSJPV Sala de los Social, quien expuso los aspectos mas importantes de la Reforma en materia de Seguridad Social.

Comenzó su exposición haciendo una breve reseña de los antecedentes del Acuerdo sobre la Reforma de la Seguridad Social de Julio de 2006, indicando que nuestro Sistema de Seguridad Social viene evolucionando, al menos desde 1995, atendiendo a una triple inspiración: a) adaptarlo a las nuevas realidades y demandas sociales; b) efectuar tales ajustes de forma gradual, evitando poner en peligro su equilibrio económico; y c) que tales cambios sean siempre el resultado de un amplio consenso político-social.

Este proceso de actualización de la Seguridad Social se inició con el Pacto de Toledo, adoptado en abril de 1995 por la práctica totalidad de las representaciones parlamentarias y del que se derivaron una serie de recomendaciones orientadas a conseguir un incremento de la protección social sin merma de la estabilidad económico-financiera del Sistema.

El Pacto de Toledo establecía (recomendación quince) que con periodicidad quinquenal se procediese a una evaluación del Sistema, para garantizar su continuidad.

Pues bien, fruto de la misma Declaración, retomando los compromisos pendientes del Pacto de Toledo y dando un nuevo impulso a la reforma de la Seguridad Social, es también el Acuerdo adoptado en Julio de 2006.

A este respecto el Acuerdo parte de "la necesidad de que nuestro modelo protector se adecuó a la evolución que está experimentando la sociedad española" y su economía, haciendo expresa referencia a datos tales como "el proceso de envejecimiento demográfico, la incorporación creciente de las mujeres al mercado de trabajo y el fenómeno de la inmigración, así como la aparición de nuevas realidades y demandas sociales".

A partir de estos presupuestos básicos, los objetivos perseguidos por el Acuerdo son enunciados en el Preámbulo del mismo en los siguientes términos:

- Lograr un sistema de protección social más solidario y eficiente.
- Garantizar los niveles de cobertura, teniendo en cuenta el equilibrio financiero y la compatibilidad de la Seguridad Social con la creación del empleo y riqueza productiva.

LAN ERREFORMAK, ARAUEN ALDAKETAK LAN ARLOAN

Joan den azaroaren 3an, Bizkaiko Abokatuen Bazkun Ohoretsuko Ekitaldien Aretoan jardunaldi bat egin zen lan-erreformak eta lan arloan gertatu diren arau-aldaketak sakonki aztertzeko.

Inaugurazio-ekitaldia Nazario Oleaga Bizkaia Jaurreriko Abokatuen Bazkun Ohoretsuko dekanon j. txit gorenak egin zuen. Ondoren Juan Carlos Benito Butrón Ochoa jaunak hartu zuen hitza, EAEko Auzitegi Nagusiko Lan Arloko Salako magistratuak. Hizlariak Gizarte Segurantzaren arloan eraldaketak dituen alderdirik garrantzitsuenak azaidu zituen.

Hitzaldiaren hasieran, Gizarte Segurantzaren Sistema Eraldatzeko 2006ko uztailleko Akordioaren aurrekariak labor azaidu zituen. Hizlariaren aburuz, Gizarte Segurantzaren Sistema, 1995etik behintzat, garateen ari da, hiru alderdiri erreparaturaz: a) errealitate berrietara eta gizarte-eskarietara egokitzea; b) doikuntza horiek apurka-apurka egitea, oreka ekonomikoa arriskuan ipini gabe; eta c) aldaketa horiek adostasun politiko-sozial zabal baten emaitza izatea beti.

Gizarte Segurantzaren gaurkotzeko prozesu hori Toledoko Itunarekin abiatu zen. Itun hori 1995eko apirilean onartu zuten ia-ia Parlamentuan ordezkariak zulen alderdi guztiek. Horretatik zenbait gomendio alera ziren gizarte-babesa handitzea lortzeko sistemaren gongortasun ekonomikofinantzariorari kalterik egin gabe.

Toledoko Itunean ezarri zen (hamabosgarren gomendio) bost urterik behin sistema ebaluatuko zela, horren jarraipena bermatzeko.

Bada, adierazpen horren emaitza moduan, Toledoko Itunetik egiteke dauden konpromisoei helduta eta Gizarte Segurantzaren eraldaketari bultzada berria emateko, 2006ko uztaillean egindako Akordioa aipatu behar da.

Ildo horretatik, Akordioaren oinarria da "gure babeserdua Espainiako gizartean [etaekonomian] gertatzen ari den eboluziora egokitzea", eta horretarako, esanbidez aipatu behar dirá hainbat datu, besteak beste: "zahartee demografikoa, emakumezkoak lan-merkatuan sartzea eta immigrazio-fenomenoa, eta gizarte-errealitate eta -eskari berriak agertzea".

Oinarri horiek abiapuntu hartuta, Akordioaren bidez lortu nahi diren helburuak atarikoan aipatzen dirá, modu honetara:

- Gizarte-babeserako sistema solidarioagoa eta eragin-korragoa lortzea.
- Estaldura mailak bermatzea, finantza-oreka eta Gizarte Segurantzaren eta lañaren sorrera eta ekoizpen-aberastasuna bateragarriak izatea kontuan hartuta.

Adostutako neurrien bidez, prestazioak hobetu eta gastua aurrezten da. Besteak beste, hauek azpimarra dajtezke:

- 1) Gutxieneko kotizazio-aldia ezarri da, gaur egungoa baino luzeagoa, erretiro-pentsioa jaso ahal izateko (12 urte eta erdiük 15 urtera igarotzen da).
- 2) Erretiro partzialerako, betekizun berriak bete behar dirá eta, modu horretan, aurreko hori lortzeko aukerak murriztu dirá. Gubdenez enpresan 6 urteko antzinatasuna beharko da.
- 3) Erreüro-pentsioaren hobetze-ehunekoak ezarri dirá lan-bizitza gaur egungo 65 urteik aurrera borondatez luzatzen duten langileentzat.
- 4) Alarguntasun-pentsioa jasotzeko eskubidea egiteko bikoteengana zabaldu da, baina senar-emazteei baino baldintza gehiago ezarri zaizkie.
- 5) Alarguntasun-pentsioak ordezkapen-errentaren izaera berreskuratzea adostu da, eta kausadunak bizirik dauden ahaideak mantentzen laguntzen duen egoeratarako erreserbatu da.
- 6) Gaixotasim profesionalen zerrenda berria egitea adostu da, gaur egungo ekoizpen-errealitatearekin bat etortzeko. Aurreko zerrenda duela 16 urte egin zen.
- 7) Ezintasun iraunkorraren ondoriozko pentsioetan eta familia-kargaren ondoriozko prestazioetan koliziorik gabeko babes jarduera hobetu da.
- 8) Berankortasunaren eta iruzurraren aurka borroka egitea adostu da, Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskailtzarekin lankidetzan.
- 9) Nekazaritzako eta Etxeko Langileen Araubide Bereziak apurka-apurka desagertzea ezarri da, eta horiek Araubide Orokorrean sartzea.
- 10) Edonola ere, Akordioa sinatzen duten alderdiek konpromisoa hartzen dute sistemaren egonkortasuna, hobekuntza eta egon dagoen gizarte-errealitateara uneoro egokitzea bermatzeko beharrezko neurriak hartzeko.
- 11) Jarraipen Batzordea eratzea adostu da Akordioaren legezko eta arauzko garapena zehazteko. Batzorde hori Gobernuak eta Akordioa sinatu duten enpresata sindikatu-erakundeek osatuko clute.

Juan Carlos Benito Butrón jaunaren hitzaldía amaitu zenean, Manuel Velásquez Fernández jaunak hartu zuen hitza, hain zuzen ere, Bizkaiko Laneko eta Gizarte Segurantzako Ikuskatzailezako buru denak. Hizlariak eraikuntza sektorean azpikontratazioa arautzen duen lege berriari buruz hitz egin zuen, maiatzaren 18ko 32/2006 Legea, 6/2006 ELD.

Lehenengo eta behin, Velásquez jaunak Legearen funtsezko xedeak zein ziren adierazi zuen:

- 1) Azpikontratazioa arautzea eraikuntza sektorean soilik.
- 2) Sektoreko langileen Segurtasun eta Osasun baldintzak hobetzea.

Horren bidez, azpikontratazioen kate gehégi egotea saihestu nahi da, hori kalitatearen aurrez aurre egongo litzatekeelako eta hórrela ezkutuko lana sortuko litzatekeelako. Gainera, enpresek ez lukete antolaketa-egitura gutxienezko izango.

Las medidas acordadas combinan la mejora de las prestaciones y el ahorro del gasto, y entre ellas caben destacar:

- T) Se establece un período mínimo de cotización para poder acceder a la pensión de jubilación superior al actual (de 12 años y medio se pasa a 15 años reales).
- 2ª) Se acuerda supeditar la jubilación parcial al cumplimiento de una serie de nuevos requisitos, restringiendo de esta manera su acceso, será necesaria una antigüedad en la empresa como mínimo de 6 años.
- 3ª) Se establecen porcentajes de mejora de la pensión de jubilación para aquellos trabajadores que prolonguen voluntariamente la vida laboral más allá de los 65 años superiores a los actuales.
- 4ª) Se amplía el derecho a la pensión de viudedad a las parejas de hecho, si bien exigiéndoles mayores condiciones que a los matrimonios.
- 5ª) Se acuerda el principio de recuperación del carácter de renta de sustitución de la pensión de viudedad, reservándose para situaciones en las que el causahabiente contribuía efectivamente al sostenimiento de los familiares supérstites.
- 6ª) Se acuerda elaborar una nueva lista de enfermedades profesionales de acuerdo con la realidad productiva actual que sustituirá a la anterior que data de hace 16 años.
- T) Se mejora la acción protectora no contributiva en las pensiones por incapacidad permanente y en las prestaciones por cargas familiares.
- 8ª) Se acuerda luchar contra la morosidad y el fraude a través de planes operativos en colaboración con la Inspección de Trabajo y Seguridad Social.
- 9ª) Se prevé la desaparición paulatina de los Regímenes Especiales Agrario y de Empleados de Hogar y su integración en el Régimen General.
- 10ª) En todo caso, las partes firmantes del Acuerdo se comprometen a proponer la adopción de las medidas necesarias para garantizar en todo momento la sostenibilidad del sistema, su mejora y adaptación a la realidad social existente.
- 11ª) Se acuerda constituir una Comisión de Seguimiento para la concreción del desarrollo legal y reglamentario del Acuerdo, compuesta por el Gobierno y por las organizaciones empresariales y sindicales firmantes del mismo.

Una vez finalizada la intervención del Sr D. Juan Carlos Benito Butrón , tomó la palabra D. Manuel Velásquez Fernández, Jefe de la inspección de Trabajo y Seguridad Social de Bizkaia ,quien habló sobre la nueva Ley Reguladora de la Subcontratación en el sector de la construcción Ley 32/2006, de 18 de Mayo y RDL 5/2006.

En primer lugar, el Sr. Velásquez, indicó cuales eran los objetivos primordiales de esta Ley:

1. Regular la Subcontratación solo del sector de la construcción.
2. Mejorar las condiciones de Seguridad y Salud de los trabajadores del sector.

Lo que se pretende es evitar el exceso de cadenas de Subcontrataciones que opera en contra de la calidad del

servicio, favoreciendo el trabajo sumergido, no teniendo las empresas una mínima estructura organizativa.

Entre otros aspectos, la Ley indica que las empresas contratadas o subcontratadas habitualmente para desarrollar trabajos en obras del sector de la construcción deberán contar, en los términos que se determine reglamentariamente, con un número de trabajadores contratados con carácter indefinido.



Besteak beste, Legeak ezarri du eraikuntza sektoreko obratan lanak garatzeko kontratatu edo azpikontratatu ohi diren enpresek izatera mugagabearekin kontratatutako langileen kopuru jakin bat izan behar dutela, erregelamenduetan zehaztutakoaren arabera.

Izaera zibileko obratan kontratu mugagabea duten langileak ez dirá izango ehuneko 10 baino gutxiago legea indarrean dagoen lehenengo hamazortzi hilabeteetan,

Este número de empleados con contrato indefinido en obras de carácter civil no será inferior al 10 por ciento durante los dieciocho primeros meses de vigencia de la ley, ni al 20 por ciento en el periodo comprendido entre los meses decimonoveno y trigésimo sexto, ni al 30 por ciento a partir de esa fecha y en adelante.

Además, prohibirá subcontratar a los subcontratistas cuya organización productiva puesta en uso en la obra consista, fundamentalmente, en la aportación de mano de obra, es decir, la que utiliza las herramientas manuales, incluidas las motorizadas portátiles.

Se creará un registro de empresas acreditadas que dependerá de la autoridad laboral competente, entendiéndose por tal la correspondiente al domicilio social de la empresa contratista o subcontratista.

La ley recogerá 'un amplio capítulo' para fortalecer la participación, la información y la verificación por parte de los representantes de los trabajadores de que, efectivamente, la norma se cumple.

Una vez analizado, todo lo relativo a la subcontratación, el Sr. D. Manuel Velazquez pasó a realizar un breve estudio del nuevo R.D. 604/2006, de 19 de Mayo, por el que se modifica el R.D. 39/1997 por el que se aprueba el Reglamento de los Servicios de Prevención y el R.D. 1627/1997, en el que se establecen las disposiciones mínimas de Seguridad y Salud en las obras de Construcción.

La reciente reforma introduce en el Reglamento de los Servicios de Prevención los siguientes aspectos: refuerzo del mandato de integración de la prevención, definición del contenido del Plan de Prevención, aumento de la participación de los trabajadores, presencia de los recursos preventivos, coordinación de actividades empresariales, auditorías, etc.

El Plan de Prevención se considera como una herramienta para integrar la prevención que será aprobado por la dirección y asumido por toda la estructura organizativa y conocido por todos los trabajadores. El nuevo texto establece la presencia de los recursos preventivos en el centro de trabajo cuando concurren una serie de circunstancias como la realización de actividades de riesgo o exista su posibilidad

tan, ezta ehuneko 20 baino gutxiago hemeretzigarren eta hogeita hamaseigarren hilabetearen artean, ezta ehuneko 30 baino gutxiago data horretatik aurrera.

Horrez gain, debekaluta egongo da azpikontratugileak azpikontratatzea, horien eginkizuna obran, funtsean, laneskua ematea bada, hau da, esku-erremintak erabiltzen dituen, motorizatu eramangarriak barne hartuta.

Enpresa egiaztatuen erregistroa sortuko da, eta hori lan-agintaritza eskudunaren menpe egongo da. Azken hori enpresa kontratugilearen edo azpikontratugilearen egoitza sozialari dagokiona izango da.

Legean luze eta zabal jasoko da parte-hartzea eta informazioa sustatzeko eta langileen ordezkariak araua betetzen déla egiaztatzeko.

Behin azpikontratazioaren inguruko guztia aztertuta, Manuel Velazquez jaunak maiatzaren 19ko 604/2006 ED berriaren azterketa laburra egin zuen. Hain zuzen ere, ED horrek aldatu ditu, batetik, 39/1997 ED, Prebentzio Zerbitzuen Erregelamendua onesten dueña, eta bestetik, 1627/1997 ED, eraikuniza-obretan gutxieneko segurtasun eta osasun neurriak ezartzen dituen.

Eraldaketa berriak Prebentzio Zerbitzuen Erregelamenduan alderdí hauek jaso ditu: prebentzioa integratzeko manua indartzea, Prebentzio Planaren edukía definitzea, langileen parte-hartzea handitzea, prebentzio-baliabideak egotea, enpresa-jarduerak koordinatzea, ikuskaritzak, etab.

Prebentzio Plana zuzendaritzak onetsi, antolaketa-egitura guztiak bereganatu eta langile guztiak ezagutuko duten erreminta da. Testu berrian lan zentroan prebentzio baliabideak egotea ezarri da inguruabar jakin batzuk daudenean, esaterako, jarduera arriskutsuak egiten direnean edo horiek egiteko aukera dagoenean.

Bestalde, ikuskaritza berriro definitu da: "Enpresako Lan Arriskuen Prebentziorako sistemaren irudi leiaía islatu nahi duen kudeaketa-tresna".

Era berean, azpimarratu behar da enpresak betebeharrak duela ikuskaritzan antzemandako eta araudia ez be-

tetzea dakarten urritasunak ongitzera bideratutako neurriak hartzeko.

Manuel Velásquez jaunak egindako analisiaren ostean, azken hizlariak hitza hartu zuen, Luis Enrique de la Villa Gil jaunak, Lan eta Gizarte Segurantzako Zuzenbideko katedradun emeritu eta Madrugo Urrutiko Hezkuntzarako Unibertsitateko (UDIMA) errektoreak. Lan-erreformaren ostean aldi baterako kontratuen eta kontratu mugagabeen inguruko guztia azaldu zuen, ekainaren 9ko 5/2006 Errege Lege Dekretua, hazkundera eta enplegua hobetzeko, onetsi eta gero.

Hizlariaren irizpidearen arabera, "teknika" izenekoen inguruan egiten diren eraidaketetako bat da, eta horien bidez arau batzuen edukia aldatu nahi da. Hórrela, kontratazio mugagabea eta aldi baterakoa ñola dagoen ikusi daiteke. Indarrean jarri diren tresna horiei esker, enpleguaren kalitatea eta egonkortasuna hobetzeko helburu eskuzabal eta laudagarria lortzen den ikusi nahi da.

Hizlariaren esanetan, gaur egungo gizarte-errealitatean aldi berean daude ezegonkortasuna eta lan egonkor eta kalitatuzkoa.

Bi ezegonkortasun mota bereizten ditu:

- Estatikoa, nazioaren lurralde osoan iangileen ezegonkortasuna neurtzen duena (%34,59 hirugarren hiruhilekoaren amaieran), 1995etik heren bat baino apur bat gehiago; hau da indizirik makurrena.
- Dínamikoa, egunero, urtero gertatzen dena neurtzen duena. Azkenaldian 17 milioi lan-kontratutik gora egin dirá urtebetean, eta horiek Espainiako biztanleria aktiboa baino askoz ugariagoak dirá. Horrek esan nahi du 17 milioi horietatik %9 soilik direla kontratu mugagabeak, eta gainerakoak aldi baterakoak.

Luis Enrique de la Villa katedradun jaunaren hitzei erreparatuz, ezegonkortasuna murriztu nahi bada, neurri eraginkorrek bilatu beharko dirá, eta bere iritziz, 5/2006 ELDk ez du konponbide eraginkorrik gaitz hori bertan beberá uzteko.

Aldi baterako lana lan finko bihurtzeko, 5/2006 ELDn "aldi baterako lana lan finko bihurtzeko aparteko plan" izenekoa gehitu da, iraupen mugatua duten kontratuak kontratu mugagabe bihurtzea bultzatzen duena.

2007ko urtarrilaren leetik aurrera 2006ko Lan Eraldaketaren aurretik aldi baterako kontratu estrukturalak -aldi baterakoak, obra edo zerbitzukoak batez ere- kontratu mugagabe bihurtzean ematen ziren pizgarriak kenduko dirá. Modu horretan, aldi baterako kontratazioak atzera egitea nahi da, lehen kontratuak mugagabe bihurtzean saria jasotzen baitzen.

Modu horretan, 2007tik aurrera salbuespen moduan soilik emango zaie saria aldi baterako kontratuei, urritasunak dituzten pertsonak direnean, gizarte-bazterketa egoeran daudenak direnean edo genero-indarkeriaren edo etxeko indarkeriaren biktimak direnean.

Por otro lado, la normativa aporta una nueva definición de auditoría como "instrumento de gestión que persigue reflejar la imagen fiel del sistema de Prevención de Riesgos Laborales de la empresa".

También cabe destacar la obligación de la empresa de adoptar las medidas para subsanar las deficiencias detectadas en la auditoría y que supongan un incumplimiento de la normativa.

Tras el análisis realizado por el Sr. D. Manuel Velásquez, tomó la palabra el último ponente D. Luis Enrique de la Villa Gil Catedrático emérito de Derecho de Trabajo y Seguridad Social y Rector de la Universidad a distancia de Madrid (UDIMA) quien pasó a detallar todo lo relativo a los Contratos Temporales e Indefinidos tras la reforma laboral como consecuencia de la aprobación del Real Decreto Ley. 5/2006, de 9 de Junio, para la mejora del crecimiento y del empleo.

Según el criterio del ponente, esta es una reforma más de tantas que se realizan de las llamadas "técnicas" y que pretenden alterar el tenor de unas cuantas normas, siendo tan solo una recordatorio de cómo está la contratación Indefinida y temporal. Son dispositivos puestos en vigencia para ver si presumiblemente se consigue un propósito tan generoso y plausible en mejorar la calidad y estabilidad del empleo.

Siguiendo el discurso del ponente, en la realidad social actual conviven de forma simultánea la precariedad junto con el empleo estable y de calidad.

Distingue dos tipos de Precariedad:

- La Estática, que mide la precariedad de toda la población trabajadora en todo el territorio nacional (34,59% a finales del tercer trimestre), un poco más de un tercio desde el año 1995, es el índice peor.
- La Dinámica, que mide lo que ocurre día a día, año a año, últimamente se han celebrado por encima de 17 millones de Contratos de trabajo en un año, siendo estos muy superiores a la población activa española, y ello es debido a que de esos 17 millones solo el 9% son contratos indefinidos, y el resto temporales.

A tenor de las palabras de el Catedrático D. Luis Enrique De la villa, si se quiere reducir la precariedad, habrá que buscar las medidas eficaces para ello, y en su opinión el RDL 5/2006 no tiene remedios efectivos para poner fin a esta lacra.

Con el objetivo de transformar empleo temporal en fijo, el RDL 5/2006 incorpora el denominado "Plan extraordinario para la conversión de empleo temporal en fijo", que incentiva la transformación de los contratos de duración determinada en indefinidos

A partir de 1 de enero de 2007 se suprimen los incentivos existentes antes de la Reforma Laboral de 2006 a la conversión de contratos temporales estructurales -eventuales, de obra o servicio principalmente- en indefinidos, con la clara intención de desincentivar la contratación temporal inicial cuya conversión posterior en indefinida era bonificada anteriormente

De esta forma, a partir de 2007 sólo excepción al fiente se bonificarán los contratos temporales cuando se trate de personas con discapacidad, personas en situación de

exclusión social o víctimas de violencia de género o doméstica.

Por otro lado, el coste de las cotizaciones por desempleo se ha reducido en los contratos indefinidos por lo que se hace ahora más barata esta forma de contratación

Además, la reforma ofrece ahora la posibilidad de que estas conversiones se realicen hacia contratos indefinidos más flexibles como el contrato de fomento de la contratación indefinida.

.Para limitar el encadenamiento abusivo de los sucesivos contratos temporales, se establece una regla que permite que, cuando se superen los nuevos límites establecidos, el trabajador adquiera la condición de indefinido.

En este sentido, la nueva regla establece que si el trabajador supera 24 meses en la misma empresa y en el mismo puesto de trabajo, con dos o más contratos temporales durante un período de 30 meses, el contrato de trabajo pasa a ser indefinido.

En cuanto a las cotizaciones empresariales, la Reforma Laboral 2006 ha reducido la cotización empresarial por desempleo pero sólo de los contratos indefinidos, ha suprimido el recargo en las cotizaciones por desempleo de los contratos temporales celebrados por ETTy ha reducido a la mitad la cotización empresarial al FOGASA.

Se ha modificado el contrato de fomento de la contratación indefinida, abriéndose la posibilidad de convertir los contratos temporales realizados entre el 1 de enero de 2004 y el 31 de diciembre de 2007 al contrato indefinido de fomento del empleo.

Este contrato tiene una indemnización por despido objetivo improcedente de 33 días de salario por año de servicio, con un máximo de 24 mensualidades.

Una de las medidas adoptadas con la reforma es la supresión del Contrato de Inserción, según establece la Disposición Derogatoria del RDL 5/2006 que señala que quedará derogado el art. 15.1,d) del ET, que es el que regula el contrato de inserción.

De ahí que a partir de su entrada en vigor no sea posible estipular ningún contrato de inserción más.

Por último, hay una nueva regulación del contrato temporal de fomento de empleo para personas con discapacidad, según la cual, las empresas podrán contratar temporalmente para la realización de sus actividades, cualquiera que fuere la naturaleza de las mismas, a trabajadores con discapacidad desempleados inscritos en la Oficina de Empleo, con un grado de minusvalía igual o superior al 33 % o a pensionistas de la Seguridad Social que tengan reconocida una pensión de incapacidad permanente en el grado de total, absoluta o gran invalidez y a pensionistas de clases pasivas que tengan reconocida una pensión de jubilación o de retiro por incapacidad permanente para el servicio o inutilidad.

Así se dio por finalizada la Jornada, pasándose a debatir los temas por parte de los asistentes al acto en una mesa redonda que resulto muy interesante y práctica.

Bestalde, langabeziaren ondoriozko kotizazioen kostua murriztu egin da kontratu mugagabeetan; beraz, orain, kontratazio modu hau merkeagoa da.

Horrez gain, eraldaketari esker, kontratu mugagabe malguagoak egingo dirá orain, besteak beste, kontratazio mugagabea sustatzeko kontratua.

Ondoz ondoko aldi baterako kontratuak gehiegi kateatzea saihesteko, erregela bal ezarri da; horren arabera, ezarritako muga berríak gaintitzen direnean, langüeak mugagabe izaera lortuko du.

Esangura horretan, erregela berriak ezarritakoaren arabera, langüeak 24 hilabete baino gehiago egiñen baditu enpresa berean eía lanpostu berean, eía 30 hilabete epean aldi baterako kontratu bi edo gehiago izan baditu, lan-kontratua mugagabe bihurtuko da.

Enpresa-kotizazioei dagokienez, 2006ko Lan Erreforma langabeziaren ondoriozko enpresa-kotizazioa murriztu du, baina kontratu mugagabeen kasuan soilik, ABLE bidez egindako aldi baterako kontratuen kasuan langabeziaren ondoriozko kotizazioetan errekargua kendu du, eta FOGASArí egin beharreko enpresa-kotizazioa erdira murriztu du.

Kontratazio mugagabea sustatzeko kontratua aldatu da. 2004ko urtarrilaren letik 2007ko abenduaren 31 bitartean egindako aldi baterako kontratuak enplegua sustatzeko kontratu mugagabe bihurtzeko aukera zabaldu da.

Kontratu horrek bidegabeko kaleratzearen ondoriozko kalte-ordaina du, zerbitzu-urte bakoitzeko 33 alokairu-egunekoa, gehienez 24 hilekorekin.

Eraldaketaren bidez hartutako neurrietako bat laneratze-kontratua kentzea da, 5/2006 ELDren Xedapen Indargabetzaileak ezarritakoaren arabera. Horretan ezarri da LEren 15.1,d) art., laneratze-kontratu arautzen dueña, indargabetu egiten déla.

Horrek esan nahi du 5/2006 ELD indarrean sartzen denetik ezin izango déla laneratze-kontratu gehiagorik egin.

Amaitzeko, urritasuna duten pertsonen kasuan enplegua sustatzeko aldi baterako kontratuaren arauketa berria dago. Horren arabera, enpresek, euren jarduerak gauzatzeko, horien izaera gorabehera, aldi baterako kontratatu ditzakete bai urritasuna izan eta Enplegu Bulegoan izena emanda duten pertsonak, %33ko minusbalotasuna edo handiagoa dutenak, bai ezintasun oso, absoíulu edo baliaezintasun handiagatik pentsioa aitortuta duten Gibarte Segurantzako pentsiodunak, baita zerbitzurako ezintasun iraunkorra izateagatik jubilazio- edo erretiro-pentsioa aitortuta duten klase pasiboetako pentsiodunak ere.

Hórrela bukatu zen jardunaldia. Ondoren, ekitaldira bertaratu zirenek gaiak eztabaidatu zituzten maháwn-guru interesgarri eta praktikoa batean.

M



SEGURTASUN ETA BABESERAKO OINARRIZKO KIT INFORMATIKOA

KIT INFORMÁTICO BÁSICO DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN

Alvaro Vicente Gómez Antón
Experto en Seguridad y Sistemas de Información

Hurrengo lerroetan abokatuen bulegoan izan beharko genituzkeen oinarrizko informatika gomendioak jaso dirá, modu horretan, arrotzak gure tresna eta sareetatik kanpo gera daitezten, segurtasun-neurri egokiak ezarrita.

KOMUNIKAZIOAK KANPOAREKIN

1. "Suebaki" bat izatea Internet eta LAN' bereizteko, enpresako sare korporatiboan baimenik ez duten sarrerak saihesteko.
2. "Suebakian" bertan **antibirus** bat instalatzea nabigazioaren eta postaren trafikoa iragazteko, kutsadurak eta software maleziatsua saihesteko.
3. **Posta elektronikoa enkriptatzeko programak** erabiltzea, esaterako PGP (Pretty Good Privacy), informazio garrantzitsu eta isilpekoa izateagatik erasoak jasan ditzaketen posta elektronikoa babesteko, adibidez, bezero bati epai bat bidaltzen zaionean.

AZPIEGITURA ETA TRESNA INFORMATIKOAK

1. **Behar den besteko segurtasuna bermatzen duten zerbitzaria edo zerbitzariak** izatea, hau da, edozein gorabeheraren aurrean funtzionatzen dutela bermatzeko osagaiak dituztenak.
2. Neurri egokiko **zinta-unitate** bat (eta horri lotutako softwarea) izatea informazio sentikor guztiaren **segurtasun-kopiak** egiteko. Horrez gain, **kopien politika egokia** izan behar da, eta borretarako, informazioaren kopia bat beti enpresatik kanpo egon behar da hondamendi naturalen aurrean informazio galerarik ez izateko.
3. **Zerbitzariak RAID³** sistema izan behar du disko gogor batek huts egingez gero datuak galdu ez daitezten.
4. Komeni da bulego guztietan SAI edo UPS⁵ bat izatea gehiegizko intentsitateetatik eta argi-mozketetatik

¹ LAN: Sarea da, hau da, elkarri lotitako ordenagaikien mullzoa. LAN siglak Local Area Network edo sare lokala esan nahi du. Aurretik MAN (Metropolitan Area Network) zegoen. baina gaur egun hitz hori ez da erabiltzen. WAN (Wide Area Network) ere entzungo duzu, hau da, hedadura zabaleko sarea edo Internet.

³ RAID (Redundant Array of Inexpensive Disks): diskoen multzoa da; elkarrekin lan egiten dutenez, horietako batek huts egiten badu, datuak ez dirá galtzen. Horixe da gutxi gorabehera.

⁵ SAI edo UPS (Etenik gabeko elikatze-sistema, edo, ingelesez, Uninterruptible Power Supply): horri esker, hornikuntza elektrikoa eten arren sistemak funtzionatzen jarraitzen du, eta tentsioak gora egingez gero ere, sistemak ez du kalterik hartzen.

A continuación se detallan las recomendaciones informáticas básicas con las que deberíamos contar en nuestro despacho de abogados para, de este modo, mantener protegidos de intrusos nuestros equipos y redes, con la implantación de medidas de seguridad adecuadas.

COMUNICACIONES CON EL EXTERIOR

1. Disponer de un "**cortafuegos**" que separe Internet de la LAN¹ para evitar accesos no autorizados a la red corporativa de la empresa.
2. Instalar un producto **antivirus** en el propio "cortafuegos" que filtre el tráfico de navegación y de correo para evitar infecciones y software malicioso.
3. Usar **programas de encriptación del correo electrónico**, tales como PGP (Pretty Good Privacy) para proteger los correos electrónicos que son susceptibles de ser atacados por contener información importante y confidencial, como por ejemplo, el envío a un cliente de una sentencia.

INFRAESTRUCTURA Y EQUIPOS INFORMÁTICOS

1. Contar con un **servidor o servidores debidamente securizados**, es decir, deben contar con redundancia de elementos que aseguren su funcionamiento ante cualquier incidencia.
2. Disponer de una **unidad de cinta** (y software asociado) del tamaño adecuado para realizar copias de **seguridad** de toda la información sensible. Además deberá contar con una **política de copias adecuada** en la que siempre haya una copia de la información fuera de la empresa para evitar la pérdida de información ante desastres naturales.
3. El **servidor** tendrá que tener un **sistema RAID³** para prevenir pérdidas de datos ante el fallo de uno de los discos duros.
4. Es muy recomendable contar en todo el despacho con una SAI o UPS' gestionable que proteja de so-

¹ LAN: Es la red, es decir, un conjunto (le ordenadores conectados entre sí. LAN viene de local Area Network o red de área local. Antiguamente había MAN (Metropolitan Area Network) pero ya no se usa ese término. También oírás WAN que significa (Wide Area Network) o redes de área extensa o sea Internet.

³ RAID (Redundant Array of Inexpensive Disks): es un conjunto de discos que al trabajar juntos evitan que se pierdan datos si uno de ellos falla. Más o menos es eso.

⁵ SAI o UPS (Sistema de alimentación ininterrumpida, o. en inglés, Uninterruptible Power Supply): Evita que se caigan los sistemas en caso de cortes de suministro eléctrico y también que éstos se dañen en caso de que llegue un pico de tensión alta.

breintensidades y cortes de luz. Dicha SAI debería enviar tramas de SNMI* de apagado a los equipos críticos de la red (por ejemplo servidores, switches, etc)

SOFTWARE Y APLICATIVOS

1. El despacho debería estar dotado de un **software licenciado** y correctamente **actualizado** a las versiones en vigor para evitar vulnerabilidades y fallos del mismo que pudieran ser explotadas por terceros.
2. Del mismo modo debería contar con un **antivirus de ficheros potente** y que se actualice centralizadamente de forma diaria. Es fundamental que dicho antivirus cuente con tecnologías IDS/IPS¹ (Detección y prevención de intrusiones)
3. Todos los **datos personales de los clientes** han de estar debidamente **encriptados** para cumplir con las exigencias de la Ley Orgánica de Protección de Datos.
4. Todos los **usuarios** han de disponer con una **contraseña** que siga los requisitos de complejidad, que se cambie frecuentemente y que no pueda repetirse en al menos las tres últimas contraseñas. La longitud mínima de la misma ha de ser 6 u 8 caracteres y ha de contener letras, números y signos de puntuación.
5. El **servidor** ha de tener **permisos de acceso** a los recursos que éste comparta, teniendo definido, ordenado y claro un árbol de carpetas en las que se contengan los datos de explotación del despacho.
6. Es de vital importancia **realizar auditorías periódicas de seguridad**, tanto externa como interna para detectar posibles vulnerabilidades potenciales.
7. Por otra parte hay que **controlar aquellos equipos que salgan frecuentemente del parque de ordenadores locales**, tales como portátiles, Ipaq's etc. Dichos dispositivos que se conectan frecuentemente a otras redes (hoteles, juzgados...) están expuestos a potenciales amenazas que pueden comprometer la seguridad de la LAN una vez vuelven al despacho. Es imprescindible controlar y analizar dichos equipos antes de volver a enchufarlos en la red de área local.
8. Por último, se recomienda contar con una **red paralela de "cortesía"** para aquellas visitas que recibamos en nuestro despacho y necesiten acceder a Internet. De esta forma aislamos nuestra red de posibles amenazas de equipos ajenos a la empresa.

¹ SNMP (Simple Network Management Protocol): Es el protocolo de gestión de red simple, es decir, es un protocolo que se usa para gestionar redes y tener información de las mismas.

² IDS (intrusión Detection System) o IPS (Intrusión Prevention System): son sistemas que detectan y evitan la intrusión de un extraño en la máquina.

babesteko. SAI horrek itzaltzeko SNMP⁴ bilbeak igorri beharko litzuzke sareko ekipo kritikoetara (adibidez, zerbitzariak, switchak, etab.)

SOFTWAREA ETA APLIKAZIOAK

1. Bulegoan **software lizentziaduna eta gaurkotua** egon beharko litzateke hutsegiteak saihesteko eta hórrela hirugarren batzuek probetxua atera ez dezaten.
2. Modu berean, **fitxategien antibirus indartsua** izan beharko luke, eta egunero-egunero modu zentralizatuan eguneratu beharko litzateke. Funtsezkoa da antibirus borrek IDS/IPS¹ (Sarrerak hauteman eta prebenitzea) teknologiak izatea.
3. **Bezeroen datu pertsonal** guztiak behar den moduan **enkriptatuta** egon behar dirá Datuak Babesteko I.ege Organikoaren eskakiáinak betetzeko.
4. **Erabiltzaile** guztiak **pasahitza** izan behar dute, eta hori konplexua izan behar da, aldian behin aldatu behar da eta ez da izan behar azken hiru pasahitzen modukoa gutxienez. Pasahitzaren gutxieneko luzera 6 edo 8 karakterekoa izango da, eta hizkiak, zenbakiak eta puntuazio-ikurrak tartekatatu behar dirá.
5. **Zerbitzariak** baliabideetara **sartzeko baimenak** izan behar ditu, eta definituta, ordenatuta eta argi izan behar du bulegoko ustiatze-datuak dituen karpeten zuhaitza.
6. Oso garrantzitsua da **segurtasun-auditoriak al-dian behin egitea**, bai kanpokoak bai barrukoak, egon daitezkeen urrakortasunak hautemateko.
7. Bestalde, **ordenagailu lokaíen artetik askotan ateratzen diren ekipoak kontrolatu behar dirá**, esaterako ordenagailu eramangarriak, Ipaq-ak, etab. Beste sare batzuetara askotan konektatzen diren ekipoek (hoteletan, epaitegietan...) arriskuak díuzte, eta LANen segurtasuna kolokan jar dezakete. Ezinbestekoa da ekipo horiek kontrolatu eta aztertea sare lokalera entxufatu aurretik.
8. Amaítzeko, **"kortesiazko" sare paralelo** bat izatea gomendatzen cíá gure bulegoan izaten ditugun **bisitarien**tzat, Interneten konektatu behar badute. Modu horretan, gure sarea enpresakoak ez diren ekipoen mehatxuetatik babesluko dugu.

¹ LAN: Sarea da, hau da, elkarri lotutako ordenagailuen multzoa. IAN siglak Local Área Network edo sare lokala esan nahi du. Aurretik MAN (Metropolitan Área Network) zegoen, baina gaur egun hitz hori ez da erabiltzen. WAN (Wide Área Network) ere entzungo duzu, hau da, hedadira zabaleko sarea edo Internet.

LA TUTELA FRENTE AL ACOSO MORAL LABORAL ESCOLAR, FAMILIAR E INMOBILIARIO

Juan I. Marcos González y otros. Thomson Aranzadi

Jazarpenek gora egin dute, eta badirudi horien aurrean gizarte-talde bakar bat ere ez da goela babestuta. Horren aurrean, Jazai'pen Moralaren Euskal Behatokiak galdera bat egin du: gertakizun horiek errealitate desberdinak dirá eta tratamendu desberdina merezi dute edo, aitzitik, arazo beraren adierazpen desberdinak dirá eta antzeko tratamenduak egin behar dirá, bata bestearekin trukatzeko modukoak?



Ante la proliferación de procesos de acoso a los que ya ninguna organización social parece inmune, el Observatorio Vasco del Acoso Moral se ha planteado un interrogante: ¿Son estos procesos realidades diferentes que merecen un tratamiento distinto o, al contrario, se trata de diferentes manifestaciones de un mismo problema que merece tratamientos análogos, intercambiables entre unos y otros?

Planteamendu horri erantzuteko, Behatokiak ikerketa-esparrua zabaldu du (jazarpena lantokietan aztertze sortu baitzen) eta jazarpene horien aurka gogor borrokatze oinani komunak bilatzen eta konponbideak ematen ahalegindu da, baita esparru juridiko-penalean ere. Liburu honetan, ahalegin horren bidez lortutako emaitza nagusiak eskaini eta arlo horretako esperientzia forentse berriena gehitu da. Horrez gain, a'lo horretako ikuspegi guztiak jaso dirá eta, beraz, lan hau Estatuko eta autonomia-erkidegoko argitalpenen esparruan parekorik ez duen lana da.

Para dar respuesta a este planteamiento, el Observatorio que inicialmente estuvo orientado a estudiar el fenómeno en los lugares de trabajo, ha aumentado su ámbito de investigación e intentado encontrar las raíces comunes y aportar soluciones para luchar eficazmente contra ellos, también en el plano jurídico-penal. Este libro ofrece los principales resultados alcanzados en ese esfuerzo y aporta la más reciente experiencia forense en esta materia, lo que, unido a su enfoque, que auna todos los puntos de vista relevantes para armar, hace de ésta una obra única en el actual panorama editorial estatal y comunitario.

TODO SOCIEDADES DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

Joaquim Castañer Codina (Coor.). CISS

Erantzukizun mugatuko sozietateek gora egin dute etengabe Espainiako sozietateen zuzenbidea 1989an eraldatu zenetik. Hori dela eta, gure herrialdean gehien erabiltzen den mota soziala da. Horrez gain, oraintsu, legegileak erantzukizun mugatuko sozietatearen (azpi) motaberría sortu du, enpresa berria izenekoa, sozietateen eraketa azkartzeko, bai denborari bai burokraziari dagokienez.



Lan honetan, erantzukizun mugatuko sozietateen araubide juridikoa modu sistematikoan eta zehatz azaldu nahi izan da, ikuspuntu praktikotik, baina interesik handiena pizú duren arazo teorikoak ahaztu gabe. Horretarako, araubide juridiko hori arautzen duten lege-testu nagusiak aztertu dirá, hots, martxoaren 23ko 2/1995 Legea eta uztailaren 19ko 1784/1996 ED, Merkataritzako Erregistroaren Erregelamendua onesten dueña.

La sociedad de responsabilidad administrativa ha experimentado un auge incesante desde la importante reforma del derecho de sociedades español de 1989, de modo que se ha convertido en el tipo social más utilizado en nuestro país. Recientemente, además, el legislador ha creado un nuevo (sub)tipo de sociedad de responsabilidad limitada, denominado nueva empresa, que pretende agilizar, de forma tanto temporal como burocrática, la constitución societaria.

La presente obra pretende exponer de forma sistemática y detallada el régimen jurídico de las sociedades de responsabilidad limitada, desde un punto de vista predominantemente práctico, aunque sin olvidar las cuestiones teóricas que mayor interés han suscitado. Para ello se analizan suslancialmente, los principales textos legales que regulan ese régimen jurídico, es decir, la Ley 2/1995, de 23 de marzo y el RD 1784/1996, de 19 de julio, por el que se aprueba el Reglamento del Registro Mercantil.

ZUZENBIDE ZIBILA ETA ADMINISTRAZIO ZUZENBIDEA

Urriaren 18ko 32/2006 Legea, Eraikuntza Sektorean azpikontratazioa arautzen duena. (EAO 06-10-19).

Lege honetan, jehengoz eta sektoreari esulirik lotuta, azpikontratazioaren araubidejuridikoa arautu da. Azpikontratazioak erailmuntza sektorean eta produktibitate handitzeko espezializazioan garrantzia duela aitortzeaz gain, bermejakin batzuk ezarri ditu ekoizpena antolatzeke modu honekin kontrol gabeziak arrisku-egoera objektiboak eragin ezditzan langileen segurtamun eta osasunerako.

Kautela horiek norabide hirukoitza dute. Lehenengo eta behin, azpikontratazioaren hirugarren mailatikurrera egiten diren azpikontratazioak arrazoi objektiboen ondorio izateko baldintza jakin batzuk betetzea eskatuko da, laneko segurtamun eta osasunerako arriskurik eragin ditzaketen praktikak saihesteko. Bigarren, sektore horretan arituko diren enpresei kalitate- eta kaudimen-betekizun batzuk ezarrikozaizkie eta berriehoriek indartu egingodira jangileek laneko arriskuei buruzko trebakuntza egiaztatzeaz dagozenez, enpresaren prebentzio ahalik antolakuntza egiaztatzeaz dagozenez, eta lanaren kalitateaz dagozenez, enpresa osoan gutxieneko egonkortasun-baldintzak ezarrita. Eta, hirugarren, eraikuntza-obraen gardentasun-mekanismo egokiak ezarriko dira, doioimentazio-sistema jakin batzuen bidez eta obran esku hartzen duten enpresetako langileen parte-hartze mekanismoak indartuta.

Ainaitzeko, Legeak aiarazpen egokiak egin ditu indarreko Lan Ahalik Lege Hausteen eta Zehapenen Testu Bateginean, abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onela zena; ildo horretatik, Lege huen aplikazio askiek eragin ditzakeen arau-hauste administratiboen tipifikazio egolda ezarri da.

Gipuzkoako Batzar Nagusien Erregelamendua, Batzar Nagusien osoko bilkurak onetsia, 2006ko uzaiaren 2an. (BAO 06-10-4)

ZUZENBIDE FISKALA

Auzitegi Goreneko Hirugarren Salaren 2006ko maiatzaren 10eko epaia, lege-doktrina hau ezarri duena: «ezin zaie aplikatu Erreuta Irregularren araubidea enplegu-erregulazio espedienteen aurre-erreuoretatik eratorri eta prestazio publikoen osagarri gisa jasotako errendimenduei, hain zuzen ere, aseguru-konpainiak hilean-hilean kasu horietarako itundutako aseguru kolektiboaren pólizaren arabera ordaintzen dituenak». (EAO 06-10-30).

DERECHO CIVIL Y ADMINISTRATIVO

Ley 32/2006, de 18 de octubre, reguladora de la subcontratación en el Sector de la Construcción. (BOE 19-10-06).

La presente Ley aborda por primera vez, y de forma estrictamente sectorial, una regulación del régimen jurídico de la subcontratación que, reconociendo su importancia para el sector de la construcción y de la esj-xxiajización para el incremento de la productividad, establece una serie de garantías dirigidas a evitar que la falta de control en esta forma de organización productiva (Kasione situaciones objetivas de riesgo para la seguridad y salud de los trabajadores.

Dichas cautelas se dirigen en una triple dirección. En primer lugar, (Agiendo el cumplimiento de determinadas condiciones para que las subcontratas que se efectúen a partir del tercer nivel de subcontratación respondan a causas objetivas, con el fin de prevenir prácticas que pudieran derivar en riesgos para la seguridad y salud en el trabajo. En segundo lugar, exigiendo una serie de requisitos de calidad o solvencia a las empresas que vayan a actuar en este sector, y reforzando estas garantías en relación con la acreditación de la formación en prevención de riesgos laborales de sus recursos humanos, con la acreditación de la organización preventiva de la propia empresa y con la calidad del empleo predando unas mínimas condiciones de estabilidad en el conjunto de la empresa. Y, en tercer lugar, introduciendo los adecuados mecanismos de transitoriedad en las obras de construcción, mediante determinados sistemas documentales y de reforzamiento de los mecanismos de participación de los trabajadores de las distintas empresas que intervienen en la obra.

Finalmente, la Ley introduce las oportunas modificaciones del vigente Texto Refundido de la Ley de Infracciones y Sanciones en el Orden Social, aprobado por Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, estableciendo la adecuada tipificación de las infracciones administrativas que pueden derivarse de la deficiente aplicación de la presente Ley

Reglamento de las Juntas Generales de Gipuzkoa, aprobado por el Pleno de las Juntas Generales, en sesión celebrada el día 2 de julio de 2006. (BOB 4-10-06)

DERECHO FISCAL

Sentencia de 10 de mayo de 2006, de la Sala Tercera del Tribunal Supremo, por la que se fija la siguiente doctrina legal: «que no es de aplicación a los rendimientos percibidos como complementos de prestaciones públicas derivados de jubilaciones de expedientes de regulación de empleo, rendimientos satisfechos mensualmente por una compañía aseguradora y según la póliza de Seguro Colectivo concertada para tales casos, el régimen de las Rentas Irregulares». (BOE 30-10-06).



DERECHO LABORAL Y DE SEGURIDAD SOCIAL

Orden TAS/3261/2006, de 19 de octubre, por la que se regula la comunicación del contenido del certificado de empresa y de otros datos relativos a los períodos de actividad laboral de los trabajadores y el uso de medios telemáticos en relación con aquella. (BOE 24-10-06).

OTROS

Ley 31/2006, de 18 de octubre, sobre implicación de los trabajadores en las sociedades anónimas y cooperativas europeas. (BOE 19-10-06).

Orden de 4 de octubre de 2006, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, sobre medidas de acción positiva en materia de vivienda para mujeres víctimas de violencia de género. (BOPV 11-10-06).

Quedan Incluidos en el ámbito de aplicación de esta Orden, tal y como señala el artículo 1 de la Ley Orgánica 1/2004, de 28 de diciembre, de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género. aquellas mujeres víctimas de violencia que como manifestación de la discriminación, la situación de desigualdad y las relaciones de poder de los hombres sobre las mujeres, se ejerce sobre éstas por parte de quienes sean o hayan sido sus cónyuges o de quienes estén o hayan estado ligados a ella por relaciones similares de afectividad, aun sin convivencia.

Esta violencia puede comprender actos de violencia física, psicológica, agresiones a la libertad sexual, amenazas, coacciones o privación de libertad.

En la Orden se regula el procedimiento a seguir y los requisitos exigibles para acreditar, tanto la condición de víctima de la violencia de género como para su inclusión en alguna de las medidas de acción positiva establecidas.

Las concretas medidas de acción positiva que se articulan son:

- *Inclusión en la reserva prevista para unidades no operacionales con hijas menores de edad a su cargo/o víctimas de violencia de género en procedimientos de adjudicación en régimen de alquiler.*
- *Adjudicación directa de vivienda procedente del Programa de Vivienda Vacía, en régimen de arrendamiento.*

DERECHO UNIÓN EUROPEA

Decisión del Consejo de 5 de octubre de 2006, sobre la adhesión de la Comunidad a la Conferencia de la Haya de Derecho Internacional Privado. (DOCE 26-10-06).

En esta Decisión no participa Dinamarca, aunque sí lo hacen el Reino Unido e Irlanda.

Se establece que la Comunidad se adherirá a la Conferencia de la Haya de Derecho Internacional Privado mediante una declaración de aceptación del estatuto, tan pronto como la Conferencia haya adoptado la decisión formal de admitir a la Comunidad como miembro.

Asimismo, la Comunidad depositará una declaración de competencia que especifique en qué materias sus Estados miembros le han transferido competencias, y una declaración sobre determinadas materias relativas a la Conferencia de la Haya

LAN ZUZENBIDEA ETA GIZARTE SEGURANTZAREN ZUZENBIDEA

Urriaren 19ko TAS/3261/2006 Agindua, enpresazurtagiriaren edukia eta langileen lan-jarditeraren alde eta horrekin lotutako baliabide telematikoaren erabilera buruzko beste datu batzuen komunikazioa arautzen duena. (EAO 06-10-24).

BESTEAK

Urriaren 18ko 31/2006 Legea, langileak sozietate anonimoetan eta Europako kooperatibetan inplikatzeari buruzkoa. (EAO 06-10-19).

2006ko urriaren 4ko Agindua, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuarena, genero-indarkeriaren bikuma diren emakumeentzat etxebizitzaren arloko ekintza positiboko neurri buruzkoa. (EHAA 06-10-11).

Genero Indarkeriaren aurkako Babes Osorako Neunie buruzko abenduaren 28ko 1/2004 Lege Organikoaren 1. artikuluko adierazitakoaren arabera, Agindu honen aplikazio-eremuan sartzen dira indarkeriaren kiktima diren emakumeak, betiere halen bikotekideek alo likotekide izandakoek edo antzeko afektibitate-loturakizan dituztenek—elkarekin zertan Uagabe—gauzatu badute indarkeria emakume horiengan, dishiminoaren, desoreka-egoa-areit eta gizonek emakumeen gainean duten botere liarreinanaren adierazpen gisa.

Indarkeriaren barruan hartzen dira indarkeria fisikoa eta psikikoa, sexu-askatasunaren aurkako erasoak, mehatxuak, gogorkeriak edo askatasun-kentzeak

Aginduan genero-indarkeriaren biktima izatea egiaztatzeko eta ezarritako ekintza positiboko neurriak lortzeko prozedura eta eslatzeko nioduko betekizunakarautu dira.

Hona hemen ekintza positiboko neurri zehatzak

- *Alokairu-erregimemeko eaeipen-prozeduratan aurreikuatiko erreserban sartzea adingabeko seme-alaben ardura duten gura so bakarreko unitateak eta/edo genero-indarkeriaren biktimak*
- *Etxebizitza Hutsaren Programako etxebizitzak zuzenean esleitzea errentamendu-erregimenean.*

EUROPAR BATASUNEN ZUZENBIDEA

2006ko urriaren 5eko **Kontseiluaren Erabakia**, Europako Erkidegoa Nazioarteko Zuzenbide Pribatuari buruzko Hagako Konferentziari atxikitze buruzkoa. (EEAO 06-10-26).

Erabaki horretan Danimarliak ez zuen parte hartu, baina Eresuma Batuaketa Irlandak bai.

Europako Erkidegoa Nazioarteko Zuzenbide Pribatuari buruzko Hagako Konferentziari atidkiko zaiola ezarri da, estatutua onartzeko adierazpen baten bidez, hitzaldi horretan Europako Erkidegoa Mde gisa onartzeko erabaki formala hartzen den bezain laster.

Era berean, ErMdegoak eskumenen adierazpen bat egingo du estatu kideekzein arlori buruzko eskumenen eskualdatu dizldoten zehaztuz, baita Hagako Konferentziaren inguruko gai Ixitzue buruzko adierazpen hat ere.

H

Imanol Marrodán

"Work in progress"

Colegio de Abogados del 16 de noviembre de 2006 al 12 de enero de 2007.

La inauguración es el 23 de noviembre

EL

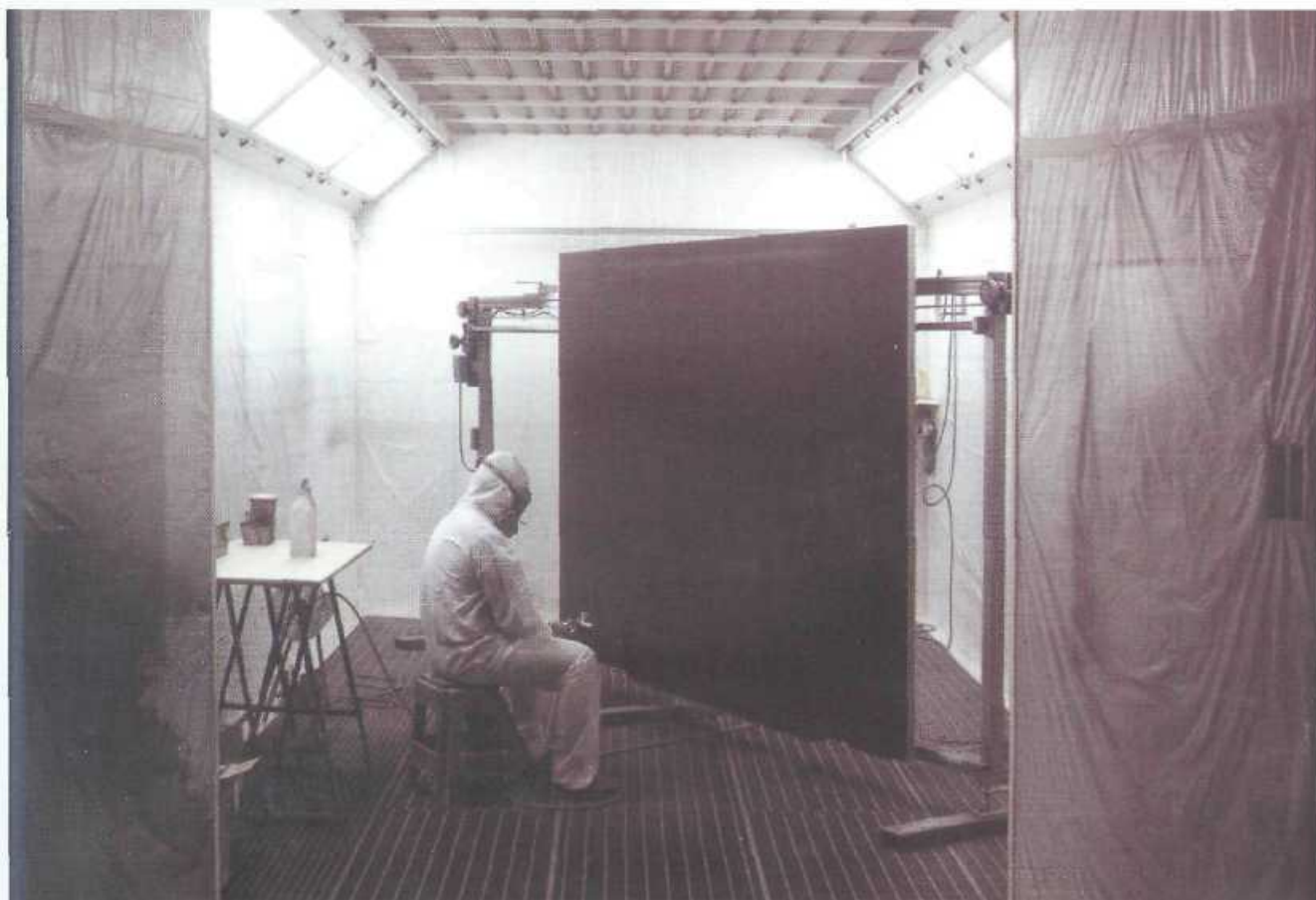
Obra beste fase batera bilakatuz joan da. E.L. deitu diot fase horri, Emotional Landscapes alegia (Paisaia Emozionalak). Bigarren irakurketa bat duen hitz-jokoa da, gaztelaniazko singularreko hirugarren pertsonari (*él* edo *elidí* egiten baitio erreferentzia. Batetik, *zentzua*, *bestea* edo *izateaven arramia* hartzen du ideia erreferentzialtzat, eta, bestetik, fikziozko figurazio subliminal subjektibo baten irudia.

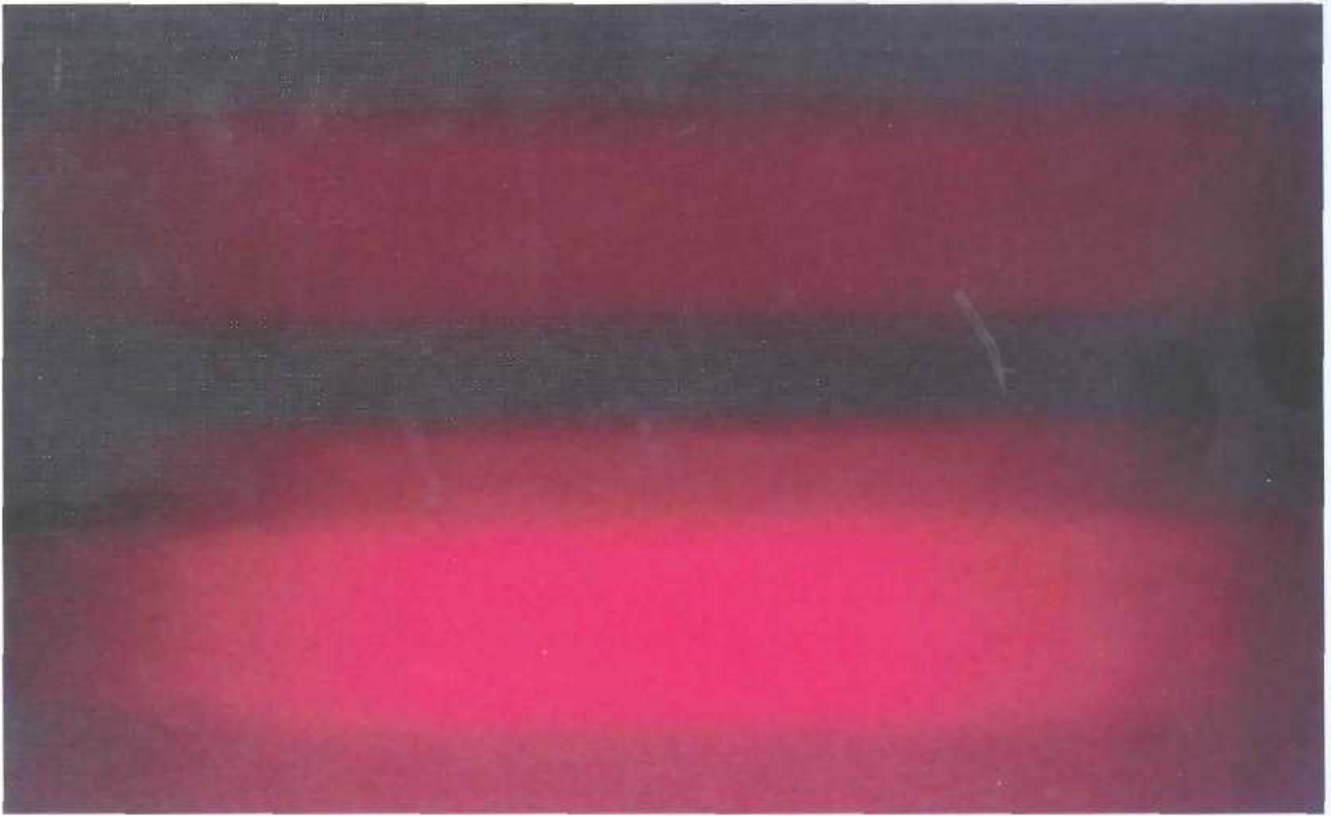
Errepresentazioaren are murrizketa foi'malagoa proposatzen dut *Pintura kodeñuak* serieari dagokionez. Obra-
ren desmaterializaziorantzko urrats bat da. *Hustuz Joa*-tea, objektu fisiko eta eskultorikoaren kalitatea azpimarratu eta zabaltzeko.

EL

La obra ha evolucionado a una nueva fase que he denominado: E.L. Emotional Landscapes: Paisajes emocionales. Es un juego de palabras con una segunda lectura que hace referencia a la tercera persona del singular: *el* o *ello*. Se trata de utilizar una idea referencial entre el *sentido*, *lo otro* o *la razón del ser*, y la imagen de una figuración subliminal subjetiva ficticia.

Propongo aún una mayor reducción formal y de representación, con respecto a la serie de *Pinturas codificadas*. Es un paso hacia una desmaterialización de la obra. Un *vaciado* para subrayar y amplificar su calidad de objeto físico y escultórico.





ESPACIOS ATMOSFÉRICOS, ESCULTOARQUITECTURAS

Este proyecto se desarrolla sobre una alternativa de evolución en la escultura contemporánea en espacios públicos, estudiando su relación con la arquitectura.

Consiste en la asimilación y la apropiación del espacio como elemento fundamental de existencia donde se pueda contemplar y convivir "lentamente", con nuestro entorno. Detenerse suficiente tiempo para aprender a "ver", a través de las distintas densidades de aire que modelan un espacio que debería envolvernos para trascendernos emocionalmente. Estas serían las condiciones básicas de una arquitectura ejemplar y utópica: el ideal.

Estas consideraciones serán la preocupación y el elemento de hibridación, capturando los preceptos de una arquitectura "esencial" para abrir nuevas consideraciones en la escultura pública contemporánea. Una disciplina mixta que he dado en llamar "escultoarquitectura".

La base de estas nuevas "composiciones", que no son ni arquitectura (no cumplen los aspectos de funcionalidad), ni tampoco son estrictamente esculturas-objeto, es la investigación fundamentalmente bajo el modelo de proyecto virtual, de propuestas donde las dos disciplinas coexistan.

i

ESPAZIO ATMOSFERÍKOAK, ESKULTOARKITEKTURAK

Proiektu hau espazio publikoetako eskultura garaikidearen bilakaerako alternatiba baten inguruan garateen da, eskultura horiek arkitekturarekin duten harremana aztertuz.

Espazioa bereganafu eta egokitu egiten du proiektuak, existentziaren funtsezko elementu gisa, ingurua "astiro" aztertu eta inguruarekin "asuro" bizitzeko. Gelditu egin behar da, emozionalki gure gainetik bilduko gintuzkeen espazioa modelatzen duten aire-dentsitate desberdinetan zehar "ikusten" ikasteko. Horiek izango lirateke arkitektura eredugarri eta utopiko baten baldintzak: hori izango litzateke idéala.

Puntu horiek kezka eta hibridazio-elementuak izango dirá, eta "funtsezkoa" den arkitektura baten arauak harapatuko ditu, eskultura publiko garaikidean puntu berriak irekitzeko. Diziplina misto horri "eskultoarkitektura" deitu diot.

"Konposizio" berri horien oinarria (konposizioak ez dirá arkitektura -ez dute funtzionaltasun hori betetzen-, eta eskultura-objektuak ere ez dirá zehazki) proiektu birtualaren eredupeko funtsezko ikerketa da, bi diziplinak elkarbizitzan egongo diren proposamenen inguruko ikerketa.

